



Генеральная Ассамблея

Семьдесят четвертая сессия

Официальные отчеты

43-е пленарное заседание

Вторник, 10 декабря 2019 года, 15 ч 00 мин

Нью-Йорк

Председатель: г-н Мухаммад-Банде. (Нигерия)

*В отсутствие Председателя его место
занимает г-н Доган (Хорватия), заместитель
Председателя.*

Заседание открывается в 15 ч 05 мин.

Пункт 74 повестки дня (продолжение)

Мировой океан и морское право

а) мировой океан и морское право

Доклады Генерального секретаря (A/74/70 и
A/74/350)

Доклад о работе Специальной рабочей
группы полного состава по Регулярному
процессу глобального освещения и оценки
состояния морской среды, включая
социально-экономические аспекты (A/74/315)

Доклад о работе Открытого процесса
неофициальных консультаций Организации
Объединенных Наций по вопросам Мирового

океана и морского права на его двадцатом
совещании (A/74/119)

Проект резолюции (A/74/L.22)

- б) обеспечение устойчивого рыболовства, в том числе за счет реализации Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и связанных с ним документов

Проект резолюции (A/74/L.21)

Г-жа Серрато (Гондурас) (*говорит по-испански*):
Прежде всего наша делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклады, подготовленные по пункту повестки дня «Мировой океан и морское право» (A/74/70 и A/74/350).

Являясь государством — участником Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву с октября 1993 года, Гондурас признает Конвенцию в качестве документа, предписывающего юридические рамки осуществления всей деятельности в Мировом океане, а также ее стратегическое значение в качестве основы для национальных, региональных и всемирных действий и сотрудничества в морском секторе.

В этом году мы отмечаем двадцать пятую годовщину вступления Конвенции в силу, и наша

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

19-40244 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



делегация осознает ее историческое значение, поскольку она внесла важный вклад в поддержание мира и справедливости и достижение прогресса на благо всех народов мира в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Важно отметить осуществляемый в настоящее время переговорный процесс по вопросу о разработке на базе Конвенции международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции. Гондурас подтверждает необходимость соблюдения установленного срока завершения переговоров по данному договору — они должны завершиться до конца 2020 года. Целеустремленность, мотивация и приверженность, продемонстрированные делегациями-участницами данного процесса, позволили нам добиться поступательного прогресса в достижении цели 14 в области устойчивого развития. По этой причине Гондурас настоятельно призывает продолжать конструктивную работу, осуществляемую в рамках сессий Межправительственной конференции, до тех пор, пока не будут завершены переговоры по данному договору.

В числе приоритетов Гондураса — дальнейшая разработка национальных программ и стратегий по отказу от использования изделий из пластмассы и прекращению загрязнения ими морей и океанов в целях обеспечения здоровой морской среды. Наша страна также согласна с тем, что настоятельно необходимо смягчить последствия изменения климата, загрязнения морской среды, закисления океана, уничтожения среды обитания, деградации речных бассейнов, перелова, утраты биоразнообразия, нерегулируемой аквакультуры и повышения уровня моря.

Кроме того, мы подчеркиваем, что по-прежнему необходимы согласованные действия по охране подводного культурного наследия, а также обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин во всех секторах, связанных с Мировым океаном. В этой связи я хотела бы напомнить, что в июне на гондурасском острове Роатан состоялось пятнадцатое совещание договаривающихся сторон Картахенской конвенции об охране

и освоении морской среды Большого Карибского района, которое было посвящено теме «Защита нашего Карибского моря и устойчивое будущее». Кроме того, Гондурас был одним из авторов принятой 9 мая резолюции 73/292 о Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», которую намечено провести в Лиссабоне в июне 2020 года. Мы благодарим Португалию и Кению за координацию этой работы.

В заключение наша делегация поздравляет и благодарит страны, которые внесли свой вклад в разработку и осуществление инициатив в области научных исследований и подготовки кадров по линии программ различных органов, учрежденных в соответствии с Конвенцией по морскому праву, путем предоставления стипендий студентам из государств-членов. Мы призываем к увеличению числа этих программ для развивающихся стран ради достижения цели устойчивого использования океанов.

Как об этом говорится в Повестке дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программе действий, некоторые страны со средним уровнем дохода, включая Гондурас, сталкиваются со значительными трудностями в достижении устойчивого развития. Будучи прибрежной страной с островной территорией, Гондурас испытывает множество проблем аналогичных тем, которые стоят перед другими малыми островными развивающимися государствами и наименее развитыми странами. Поэтому нам необходимо наращивать потенциал и расширять базу научных знаний о морской среде наших академических и национальных исследовательских центров, чтобы внести свой вклад в принятие решений и добиться улучшений в практике обмена научными данными и передовым опытом в области тематики океанов и изменения климата.

Г-жа Пирс (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Наша делегация рада выступить соавтором проекта резолюции A/74/L.22 по вопросам Мирового океана и морского права. Соединенные Штаты подчеркивают ключевое значение норм международного права, закрепленных в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, универсальный и единый для

всех характер которой подчеркивается в проекте резолюции. Сейчас, когда мы сталкиваемся с попытками помешать законному осуществлению прав и свободы судоходства, закрепленных в международном праве, как никогда важно продолжать решительно отстаивать эти права и свободы.

Южно-Китайское море является одним из регионов, где свобода морей подвергается наибольшей угрозе. Выдвижение незаконных и далеко идущих морских требований, в том числе путем постоянного запугивания и принуждения в отношении других государств в сфере длительной разработки месторождений нефти и газа и ведения рыбного промысла, угрожает основанному на правилах порядку, который позволял региону до сих пор процветать. Наша позиция, как в отношении Южно-Китайского моря, так и в общемировом масштабе, проста: необходимо уважать права и интересы всех государств, независимо от их размера, мощи и военного потенциала. В этой связи мы призываем все государства урегулировать свои территориальные и морские споры мирным путем и без принуждения, привести свои морские требования в соответствие с нормами международного права, отраженными в Конвенции, и осуществлять свою деятельность на море в соответствии с ними же, обеспечивать соблюдение свободы судоходства, пролета и других законных видов морепользования для всех пользователей акваторий и мирно разрешать споры в соответствии с нормами международного права.

Соединенные Штаты высоко ценят возможность повысить статус этих важных вопросов, которую предоставляет нам такая площадка, как Генеральная Ассамблея. Нынешний ежегодный проект резолюции по вопросам Мирового океана и морского права открывает перед международным сообществом возможность определить основные проблемы, связанные с Мировым океаном, и выработать конструктивные способы их решения. В частности, мы высоко оцениваем тот факт, что в проекте резолюции этого года признаются многие энергичные глобальные и региональные усилия по борьбе с морским мусором, который влечет за собой значительные социально-экономические издержки и угрожает морским экосистемам. Мы также удовлетворены тем, что в этом году проект резолюции составлен в поддержку Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития, так как в

нем подчеркивается вклад процесса неофициальных консультаций по вопросам Мирового океана и морского права, состоявшихся в 2019 году, в планирование мероприятий на Десятилетие, которое начинается в 2020 году. Наука об океане, наблюдение за океаном и его изучение являются ключом к пониманию всего богатства и величия океана.

Что касается устойчивого рыболовства, то Соединенные Штаты высоко оценивают важную работу, проводимую во всем мире в области регулирования вопросов устойчивого рыболовства и способствующую активизации экономической деятельности и обеспечению здоровья морских экосистем во всем мире. Мы хотели бы обратить особое внимание на новые формулировки в проекте резолюции этого года, касающиеся повышения безопасности рыболовных судов, улучшения условий труда и решения проблемы незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, в том числе путем поощрения сотрудничества между Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Международной организацией труда и Международной морской организацией. В проекте резолюции этого года также признается ценный вклад женщин в развитие сектора рыболовства и прослеживаются проблемы, с которыми они сталкиваются.

Мы хотели бы также обратить внимание на пункты, где подчеркивается важность эффективных аттестационных обзоров деятельности региональных рыбохозяйственных организаций и отражены результаты плодотворных обсуждений, проведенных во время четырнадцатого раунда неофициальных консультаций государств-участников Соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам. Мы с нетерпением ожидаем продолжения предметного обсуждения на неофициальных консультациях в следующем году экосистемного подхода к управлению рыболовным промыслом и подготовке к следующей сессии возобновленной Конференции по обзору Соглашения. В следующем году, как к тому призывает Генеральная Ассамблея, мы также сосредоточим внимание на обзоре мер по преодолению последствий донного промысла для уязвимых морских экосистем и обеспечению долгосрочной устойчивости глубоководных рыбных запасов в целях полного соблюдения и укрепления режима обязательств в тех случаях, когда это необходимо.

Что касается проектов резолюций A/74/L.22 и A/74/L.21, то мы ссылаемся на наши замечания от 21 ноября 2018 года относительно нашей позиции по Повестке дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программе действий, передаче технологий, Парижскому соглашению и изменению климата, а также по докладам Межправительственной группы экспертов по изменению климата.

В заключение мы хотели бы поздравить правительство Норвегии с проведением у себя в стране еще одной успешной конференции «Наш океан», участники которой объявили о принятии обязательств на сумму более 63 млрд долл США. В свою очередь Соединенные Штаты обязались реализовать 23 новых проекта на сумму около 1,21 млрд долл США для целей устойчивого рыболовства, борьбы с морским мусором и поддержки морских наук, наблюдений и разведочных работ. Мы с нетерпением ожидаем проведения в 2020 году конференции «Наш океан» в Палау, а также конференции 2021 года в Панаме.

Мы также хотели бы выразить нашу признательность послу Рене Ли (Сингапур) за ее важную руководящую роль на посту Председателя Межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции. Мы рассчитываем на сотрудничество с другими делегациями в ходе дальнейшей работы в рамках этой межправительственной конференции и надеемся на широкую поддержку ее результатов, достигнутых с учетом мнений всех делегаций.

Мы хотели бы поблагодарить координаторов неофициальных консультаций по обоим проектам резолюций, а именно г-жу Натали Моррис-Шарму (Сингапур) за ее отличную координацию работы над проектом резолюции по Мировому океану и, в частности, за поощрение усилий по обновлению и изменению проекта резолюции, и г-на Андреаса Кравика (Норвегия), который терпеливо направлял усилия государств-членов в ходе сложных, но, в конечном счете, конструктивных и успешных переговоров. Мы также хотели бы выразить признательность Отделу по вопросам океана и морскому праву за экспертную помощь и напряженную работу в

ходе консультаций по обоим проектам резолюций. В частности, мы хотели бы поблагодарить Директора Отдела за ее неустанное и образцовое руководство и усердие.

В заключение мы хотели бы выразить нашу признательность делегациям за проделанную ими огромную работу и за сотрудничество в ходе переговоров по обоим проектам резолюций. Надеемся, что этот дух сотрудничества станет характерной чертой всех наших усилий по решению многочисленных и сложных проблем, которые могут встать перед Мировым океаном и рыболовным промыслом в будущем.

Г-н Мачида (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить г-жу Натали Моррис-Шарму (Сингапур) и г-на Андреаса Кравика (Норвегия) за отличную координацию работы по двум проектам резолюций (A/74/L.22 и A/74/L.21) по пункту 74 повестки дня, озаглавленному «Мировой океан и морское право». Япония хотела бы также выразить признательность нашим коллегам государствам-членам за их вклад в эту работу и Отделу по вопросам океана и морскому праву — за оказанную им неоценимую поддержку.

В этом году мы отмечаем двадцать пятую годовщину вступления в силу Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Япония поддерживает универсальный характер Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, закрепившей нормы, которыми регулируются свобода судоходства, свобода использования открытого моря, деятельность по мирному урегулированию конфликтов и защите и сохранению морской среды. Мы твердо убеждены в том, что продвижение и развитие все более предсказуемого порядка поведения на море в соответствии с Конвенцией является обязанностью всех членов международного сообщества и отвечает их общим интересам.

В этой связи мы хотели бы также подчеркнуть важность соблюдения режима открытого моря и принципа верховенства права, как основы для обеспечения мира и процветания во всех регионах Мирового океана, включая Южно-Китайское море. Мы выступаем за соблюдение норм международного морского права, главным источником которых является Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву, рассматривая такое со-

блюдение в качестве неперемennого условия обеспечения уважения наших прав и интересов в сфере моря и беспрепятственного осуществления морской деятельности. Мы будем и впредь прилагать все усилия к поощрению и поддержанию свободы мореплавания на открытых просторах Индийского и Тихого океанов. В представленном в этом году проекте резолюции по вопросам Мирового океана и морскому праву, охватывающем широкий круг касающихся Мирового океана вопросов, подтверждается наша приверженность основанному на правилах морскому порядку. Япония рада присоединиться к числу авторов данного проекта резолюции. Наша страна активно занимается поощрением морского права. Позвольте мне привести несколько примеров в этом отношении.

Япония была одним из организаторов симпозиумов, проведенных в октябре в Гамбурге и Токио в ознаменование 25-й годовщины принятия Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Мы будем и впредь оказывать практическое содействие установлению четко определенного в Конвенции международного порядка и утверждению принципа верховенства права на море. Япония активно поддерживает деятельность международных организаций, созданных в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, посредством предоставления людских и финансовых ресурсов. В этом году японская компания «Дип оушн рисорсиз дивелопмент» организовала для кандидатов из развивающихся государств учебную программу, включающую обучение на море, с целью оказать развивающимся странам содействие в их усилиях по наращиванию потенциала и помочь их представителям приобрести практические навыки, которые позволяли бы им принимать полноценное участие в разработке глубоководных участков морского дна. Япония надеется, что эти зарубежные стажеры в полной мере воспользуются предоставленной им возможностью и будут впоследствии играть активную роль в решении касающихся морепользования вопросов в своих странах.

Япония признает необходимость сохранения биологического разнообразия морской среды в районах за пределами национальной юрисдикции. Мы выступаем за разработку на базе ЮНКЛОС четко сбалансированного, эффективного, универсального и юридически обязательного документа о сохра-

нении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции и принимаем активное участие в проводимых с этой целью обсуждениях.

На саммите Группы двадцати в Осаке мы озналикомили его участников с нашим проектом «Голубой океан: видение из Осаки» и заявили о своей поддержке предложенной Группой двадцати новой имплементационной рамочной программы действий по борьбе с загрязнением морских вод пластиковым мусором в целях содействия изысканию путей решения на глобальном уровне проблемы загрязнения морей пластиковыми отходами. Япония взяла на себя ведущую роль в этих инициативах в стремлении не допустить еще большего загрязнения морской среды.

Япония придает большое значение мерам по борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом (ННН промыслом), который создает угрозу для устойчивого использования живых ресурсов морей и океанов. В принятой в Осаке декларации лидеров стран Группы двадцати мы признали важность решения проблемы ННН промысла для обеспечения устойчивого использования морских ресурсов и сохранения морской среды, включая ее биоразнообразие. Мы также подтвердили нашу приверженность ликвидации ННН промысла. Поскольку Япония придает большое значение обеспечению верховенства права в Арктике, мы приняли активное участие в переговорах по Соглашению о предотвращении нерегулируемого промысла в открытом море в центральной части Северного Ледовитого океана, а в этом году присоединились к Соглашению. Кроме того, мы хотим подчеркнуть важность присоединения крупных государств порта к Соглашению о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла, на которую указывается в проекте резолюции этого года об обеспечении устойчивого рыболовства. Значение указанного Соглашения в решении проблемы ННН промысла невозможно переоценить. Мы обращаемся к государствам-членам, которые еще не сделали этого, с настоятельным призывом ратифицировать этот документ.

В октябре в рамках шестой Конференции «Наш океан» Япония представила различные конкретные

меры, включая нашу инициативу МАРИН по реализации проекта «Голубой океан: видение из Осаки», призванные содействовать активизации эффективных действий по борьбе с загрязнением морей пластиковыми отходами. В целях укрепления своего потенциала в области информированности о морской территории Японией были разработаны и внедрены в практику показатели наличия такой информированности, содействующие углублению нашего понимания проблемы обеспечения безопасности на море и помогающие нам, в свою очередь, обеспечивать безопасность морской деятельности и поддерживать открытость и стабильность Мирового океана. Кроме того, Япония оказывает правоохранительным органам на море помощь в наращивании потенциала для борьбы с преступлениями на море и продолжает работу по противодействию ННН промыслу. Мы рассчитываем принять деятельное участие в работе седьмой Конференции «Наш океан», которая состоится в следующем году в Палау. В качестве члена Группы высокого уровня по устойчивой экономике океана Япония активно участвует в обсуждениях и намерена продолжить взаимодействие с другими странами в рамках подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по океану, которая состоится в 2020 году.

Мы высоко ценим роль Комитета по рыбному хозяйству Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, единственного специализированного учреждения Организации Объединенных Наций, обладающего техническими знаниями в области рыболовства. Как один из первых заместителей Председателя Комитета Япония будет и впредь вносить вклад в международные дискуссии по вопросам, касающимся живых морских ресурсов.

В заключение хочу еще раз от имени Японии выразить надежду на то, что рассматриваемые нами сегодня проекты резолюций, ставшие результатом напряженной совместной работы государств-членов, будут надлежащим образом приняты Генеральной Ассамблеей.

Г-жа Золотарова (Украина) (*говорит по-английски*): Делегация Украины, присоединяясь к заявлению, с которым выступил наблюдатель от Европейского союза (см. A/74/PV.42), хотела бы вы-

сказать несколько замечаний в своем национальном качестве.

Украина рада присоединиться к многочисленному списку соавторов сегодняшнего проекта резолюции, озаглавленного «Мировой океан и морское право» (A/74/L.22). Мы хотели бы выразить признательность за прекрасное руководство, продемонстрированное координаторами данного проекта резолюции.

Несмотря на прогресс, достигнутый международным сообществом в деле решения проблем в сфере Мирового океана, его состояние, устойчивость и продуктивность продолжают ухудшаться. Кроме того, возросшее совокупное воздействие деятельности человека привело к беспрецедентному сокращению морского биоразнообразия и ухудшению состояния морских экосистем. По этой причине чрезвычайно важно уделять больше внимания этим проблемам и предпринимать конкретные шаги для их решения. Мы хотели бы присоединиться к словам Генерального секретаря в его последнем докладе о Мировом океане и морском праве (A/74/350), в котором подчеркивается, что международное сотрудничество имеет решающее значение для успешного решения проблем, с которыми сталкивается Мировой океан, включая проблемы людей, которые зависят от его благополучия.

Мы признаем необходимость укрепления управления ресурсами океана в качестве главного условия сохранения и защиты морской среды и биологического разнообразия, а также гарантии обеспечения мирных отношений между государствами. Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС) устанавливает всеобъемлющую правовую базу, на основе которой должна осуществляться любая деятельность в морях и океанах. Конвенция, определяющая правовой режим морей и океанов, по-прежнему вносит вклад в обеспечение мира, безопасности, сотрудничества и дружественных отношений между всеми государствами, а также в достижение устойчивого развития.

Конвенция предписывает государствам-участникам разрешать любой возникший между ними спор в отношении толкования или применения Конвенции мирными средствами. Руководствуясь положениями статьи 33 Устава Организации Объединенных Наций и статьи 279 ЮНКЛОС, Украина

пыталась урегулировать возникший в ее отношениях с Россией спор мирными средствами. С начала 2014 года Россия совершает многочисленные вопиющие нарушения прав Украины, закрепленных в ЮНКЛОС и других соответствующих нормах международного права, незаконно лишает Украину возможности осуществлять свои права морского государства в Черном и Азовском морях, а также в Керченском проливе, в собственных интересах осваивает суверенные ресурсы Украины в этих водах, а также посягает на право Украины регулировать собственные морские территории в этой акватории.

В нарушение международного права Россия, среди прочего, занимается незаконной добычей углеводородов на континентальном шельфе и принадлежащих Украине рыбных ресурсов, лишает украинских рыбаков средств к существованию и препятствует судоходству, в том числе передвижению судов, направляющихся через международный Керченский пролив в украинские морские порты в Азовском море. Украина 16 сентября 2016 года представила Российской Федерации уведомление и исковое заявление в соответствии с приложением VII к ЮНКЛОС в связи со спором, касающимся прав прибрежного государства в Черном и Азовском морях, а также в Керченском проливе.

Впоследствии, 19 февраля 2018 года, через Постоянную палату третейского суда Украина представила в Международный трибунал по морскому праву меморандум, в котором указывалось, что Россия нарушила суверенные права Украины в Черном и Азовском морях, а также в Керченском проливе. Трибунал, рассматривающий дело Украины против Российской Федерации в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, опубликовал 31 августа 2018 года процедурное постановление о том, что он вынесет решение по некоторым юрисдикционным возражениям, высказанным Российской Федерацией на предварительном этапе разбирательства. Украина не считает юрисдикционные возражения Российской Федерации убедительными и полагает, что они не будут приняты судом.

Кроме того, 25 ноября 2018 года Россия совершила новый ряд нарушений ЮНКЛОС: она воспрепятствовала заходу в Черное море вблизи Керченского пролива украинских военных кораблей, которые подверглись нападению, были задержаны

и арестованы. Такие действия представляют собой серьезное нарушение положений ЮНКЛОС, регулирующих деятельность в территориальных водах, международных проливах и исключительных экономических зонах.

В соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву 1 апреля 2019 года украинская сторона представила Российской Федерации уведомление в связи со спором, касающимся иммунитета трех военно-морских кораблей и 24 военнослужащих на борту. По решению Международного трибунала по морскому праву от 25 мая 2019 года Россия должна была немедленно обеспечить возвращение судов под контроль Украины. На их возвращение у России ушло практически полгода.

Сегодня Россия по-прежнему нарушает ЮНКЛОС, отказываясь признавать иммунитет военнослужащих и продолжая в их отношении судебное разбирательство на основании действий, предпринятых ими во время нахождения на борту украинских военно-морских кораблей. В Арбитражном суде в соответствии с приложением VII к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 21 ноября 2019 года состоялись слушания по процедурным вопросам по делу о задержании трех украинских военно-морских кораблей и 24 находившихся на их борту военнослужащих. Иммунитет военных кораблей является основополагающим принципом международного обычного и морского права. Никто не имеет права его нарушать, а в случае нарушения виновный должен нести всю полноту ответственности.

В этой связи мы призываем Российскую Федерацию соблюдать нормы международного права, обеспечить осуществление соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, а также без выдвижения каких-либо условий и без промедления вернуть Украине все имущество и оружие, изъятые с освобожденных кораблей «Бердянск» и «Никополь» и буксира «Яны Капу».

Мы хотели бы подчеркнуть, что государствам-членам необходимо существенно активизировать усилия по выполнению задач в рамках цели 14 в области устойчивого развития, в том числе путем укрепления международного сотрудничества и координации действий, наращивания потенциала и передачи технологии развивающимся государ-

ствам, а также отметить то, что для обеспечения последовательности, результативности и долгосрочного характера таких усилий необходимо их прилагать в рамках правового режима, установленного ЮНКЛОС.

В заключение мы хотели бы выразить признательность Секретариату и Отделу по вопросам океана и морскому праву за проделанную ими работу и постоянную поддержку на протяжении всего года.

Г-н Пак Чхоль Чжу (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад (A/74/350) о Мировом океане и морском праве. Я также выражаю признательность координаторам из Сингапура и Норвегии за их замечательную работу по координации проектов резолюций A/74/L.21 и A/74/L.22, которые представлены сегодня на наше рассмотрение. Республика Корея принимала активное участие в неофициальных консультациях по проектам резолюций и рада быть в числе соавторов проектов резолюций по Мировому океану и морскому праву. Пользуясь возможностью, наша делегация хотела бы выразить искреннюю признательность директору Отдела по вопросам океана и морскому праву (ОВОМП) г-же Габриэле Гётче-Ванли за самоотверженную работу и ту неоценимую помощь, которую она оказывает государствам-членам на протяжении всего периода ее работы в ОВОМП.

Океаны, моря и прибрежные районы представляют собой неотъемлемый и существенный компонент экосистемы Земли. Сохранение и рациональное использование Мирового океана и его ресурсов имеют жизненно важное значение для обеспечения как средств к существованию, так и благополучия человечества. Корея, как прибрежное государство, с трех сторон омываемое морями, решительно поддерживает полное осуществление цели 14 в области устойчивого развития и ее 10 задач в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В соответствии с этим руководящим обязательством мы гордимся тем, что своим участием в экспериментальном тестировании внесли вклад в разработку проекта методологии определения показателей реализации задачи 14.с Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Корея также приветствует решение провести в 2020 году Конференцию высокого уровня Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития. Мы считаем, что Конференция 2020 года станет значимым продолжением успешной Конференции Организации Объединенных Наций по океану, которая состоялась в 2017 году, и предоставит своевременную возможность подвести итоги выполнения задач и взять на себя дальнейшие обязательства в поддержку цели 14. Мы подтверждаем свою готовность принимать активное участие в подготовительном процессе и в самой Конференции 2020 года.

Корея, решительно поддерживая работу Специальной рабочей группы полного состава Генеральной Ассамблеи по Регулярному процессу глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты, активно участвует в работе как Бюро, так и Группы экспертов. Мы надеемся на успешное завершение второго цикла Регулярного процесса и плавный переход к его третьему циклу, который совпадет с первыми пятью годами Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития. В этом году исполняется двадцать пять лет со дня вступления в силу Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС). Все три органа, учрежденные ЮНКЛОС, а именно Международный трибунал по морскому праву, Комиссия по границам континентального шельфа и Международный орган по морскому дну, вносят важный вклад в укрепление верховенства права в вопросах регулирования деятельности в морском пространстве.

В частности, наша делегация хотела бы поблагодарить Председателя Международного трибунала по морскому праву г-на Пэк Чин Хюна за умелое руководство, особенно с учетом того, что Трибунал продолжает играть значимую роль в мирном разрешении относящихся к области морского права споров и в укреплении верховенства права в Мировом океане. Мы считаем необходимым укрепить роль и повысить эффективность работы Трибунала путем увеличения числа программ профессиональной подготовки и информационно-просветительских мероприятий и хотели бы продолжать тесно сотрудничать с Трибуналом в этом направлении.

Наконец, Корея принимает активное участие в работе межправительственной конференции над международным юридически обязательным документом на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции. Мы с удовлетворением отмечаем успехи, достигнутые на сегодняшний день в ходе переговоров по проекту текста. Наша делегация считает, что новый документ должен соответствовать положениям ЮНКЛОС, поскольку он может получить широкое признание у международного сообщества без ущерба для деятельности существующих соответствующих региональных и глобальных органов. Мы рассчитываем на продолжение конструктивных обсуждений в рамках четвертой сессии Конференции в начале следующего года.

По мере возникновения новых проблем возрастает потребность в согласованных усилиях всех государств-членов и других ключевых заинтересованных сторон. Я хотел бы воспользоваться случаем и еще раз подтвердить твердую приверженность нашего правительства обеспечению рационального и основанного на правилах управления морями и океанами.

Г-н Коба (Индонезия) *(говорит по-английски)*: Прежде всего Индонезия хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю за его всеобъемлющие доклады (A/74/70 и A/74/350) по данному пункту повестки дня. Мы хотели бы также поблагодарить г-жу Натали Моррис-Шарму (Сингапур) и г-на Андреаса Кравика (Норвегия) за их колоссальные усилия по координации неофициальных консультаций по проектам резолюций о Мировом океане и морском праве (A/74/L.22) и устойчивом рыболовстве (A/74/L.21), соответственно. Индонезия с удовольствием присоединилась к числу авторов обоих проектов резолюций, поскольку мы, как крупнейшее государство-архипелаг с большой акваторией, особенно заинтересованы в защите и рациональном использовании Мирового океана и его ресурсов. Мы также благодарим директора и сотрудников Отдела по вопросам океана и морскому праву за оказанную делегациям поддержку.

Индонезия приветствует успешное проведение двадцатого совещания Открытого процесса неофици-

циальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права и двадцать девятого совещания государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС).

Будучи страной, расположенной на 17 000 островах с протяженностью береговой линии 100 000 км, Индонезия придает большое значение морям и океанам. Мы во многом зависим от океана, который для миллионов жителей Индонезии является источником продовольствия и средств к существованию. В этой связи Индонезия решительно поддерживает усилия международного сообщества, направленные на охрану и рациональное использование природных ресурсов, в том числе и рыбного промысла. Мы призываем все заинтересованные стороны укреплять сотрудничество в интересах обеспечения охраны и безопасности на море. Наше правительство также решительно выступает за осуществление положений ЮНКЛОС в части поощрения верховенства права и обеспечения глобального правопорядка в Мировом океане. Индонезия по-прежнему твердо убеждена в том, что ЮНКЛОС является важнейшим компонентом достижения трех основных целей Организации Объединенных Наций: мир, развитие и права человека.

В проекте сводной резолюции Генеральной Ассамблеи по Мировому океану и морскому праву за этот год подчеркивается универсальный и единый характер Конвенции. В ней также подтверждается, что Конвенция устанавливает юридические рамки для осуществления всей деятельности в Мировом океане, что она имеет стратегическое значение как основа для национальных, региональных и всемирных действий и сотрудничества в морском секторе. Мы рассчитываем на то, что реализация этой резолюции поможет решить нынешние серьезные проблемы, с которыми сталкивается Мировой океан, в том числе проблемы незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла (ННН), транснациональной организованной преступности, уничтожения морской среды, а также обеспечения охраны и безопасности на море.

Индонезия подчеркивает необходимость эффективного применения существующих правовых инструментов, принятых на основе ЮНКЛОС, а также слаженной работы глобальных, региональных и секторальных органов. В нашем случае мы

стремимся к наиболее эффективному осуществлению Конвенции в регионе Юго-Восточной Азии в рамках Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Кроме того, мы хотели бы особо отметить успешное взаимодействие по линии Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года в части сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими.

Следует уделять особое внимание и вопросам, касающимся усилий по борьбе с ННН-промыслом. В этой связи позиция Индонезии совершенно ясна. Наша борьба с ННН-промыслом также продемонстрировала, что эта угроза тесно взаимосвязана с различными формами других преступлений, в том числе с торговлей людьми, коррупцией, незаконным оборотом наркотиков и рабством. Поэтому мы настоятельно призываем государства совместно работать над укреплением сотрудничества в борьбе с ННН-промыслом и другими связанными с ним преступлениями, которые носят транснациональный и организованный характер.

Что касается сохранения и рационального использования морских ресурсов, то мы полностью поддерживаем переговорный процесс, идущий сейчас в рамках межправительственной конференции по разработке юридически обязательного документа на основе ЮНКЛОС о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции. Мы разделяем мнение о том, что биоразнообразие в районах за пределами действия национальной юрисдикции должно считаться общим наследием человечества и что выгоды от его использования и эксплуатации должны справедливо распределяться между государствами.

Наша делегация подчеркивает важность наращивания потенциала и передачи современных морских технологий для достижения наших общих целей сохранения и рационального использования морских ресурсов. Кроме того, Индонезия очень рада тому, что в этом году в сводные проекты резолюций, посвященные Мировому океану и устойчивому рыболовству, включена тема изменения климата, особенно его последствий для состояния морей и океанов, включая рыболовство.

Мы также отмечаем и высоко оцениваем основополагающую роль органов Конвенции: Международного трибунала по морскому праву, Комиссии по границам континентального шельфа и Международного органа по морскому дну, а также их работу по содействию достижению целей Конвенции. Индонезия приветствует решение государств обеспечить их необходимыми ресурсами.

Наконец, Индонезия хотела бы вновь заявить о безоговорочной поддержке целей, задач и универсальных принципов, закрепленных в ЮНКЛОС. Пользуясь возможностью, мы хотели бы также заявить о нашем намерении обеспечить рациональное использование наших морей и океанов. Это неотъемлемая часть обязательства Индонезии по достижению цели 14 в области устойчивого развития, сформулированной в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Г-н Фам (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Прежде всего хотел бы поблагодарить г-жу Натали Моррис-Шарму (Сингапур) и г-на Андреаса Кравика (Норвегия) за их колоссальные усилия по координации неофициальных консультаций по проектам резолюций о Мировом океане и морском праве (A/74/L.22) и устойчивом рыболовстве (A/73/L.21), соответственно.

Пользуясь случаем, мы хотели бы вновь выразить признательность Генеральной Ассамблее и ее вспомогательным органам за работу в области Мирового океана и морского права в течение прошедшего года. Мы также высоко оцениваем вклад органов, учрежденных в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС), в укрепление верховенства права и поддержание правопорядка в Мировом океане.

В этом году отмечается двадцать пятая годовщина вступления в силу Конвенции, которую называют «конституцией Мирового океана». Как основополагающий многосторонний документ Конвенция устанавливает всеобъемлющую правовую основу регулирования деятельности в Мировом океане. Мы присоединяемся к другим ораторам и отмечаем универсальный и целостный характер Конвенции, а также ее стратегическое значение в качестве базы для национальных, региональных и глобальных действий. Сейчас, когда наши океаны и моря сталкиваются с острыми проблемами и угрозами, включая загрязнение морской среды, источе-

ние морских ресурсов, загрязнение пластмассовым мусором и изменение климата, мы твердо убеждены в том, что Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву и соответствующие правовые документы должны и впредь служить правовой основой и фундаментом для сотрудничества на всех уровнях в целях решения этих общих проблем.

Сейчас, спустя 25 лет после начала осуществления Конвенции, этот документ сохраняет свою силу и продолжает играть важнейшую роль, особенно в тех регионах, где идут морские и территориальные споры, таких как Южно-Китайское море, которое на вьетнамском языке называется Восточным морем. Вьетнам — это одна из стран мира, которые наиболее уязвимы к изменению климата, повышению уровня моря и экстремальным погодным явлениям и которые также страдают от негативных последствий загрязнения морской среды и истощения морских ресурсов. Мы решительно поддерживаем глобальные усилия, направленные на содействие сохранению и рациональному использованию океанов, морей и морских ресурсов, борьбу с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом и достижение всех целевых показателей в рамках цели 14 в области устойчивого развития. Параллельно с этим процессом мы призываем к полному соблюдению Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, включая мирное урегулирование споров и полное соблюдение прав прибрежных государств в их морских районах, как они определены в Конвенции, таких как право на мирное ведение законной экономической деятельности. Следует также приложить усилия для обеспечения баланса между целью сохранения и устойчивого развития рыболовства и потребностями населения прибрежных районов в социальном обеспечении и средствах к существованию.

Мы приветствовали открытое обсуждение и прогресс, достигнутый на третьей сессии Межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции. Мы разделяем мнение о том, что этот процесс должен опираться на широкий консенсус и предусматривать максимально широкое участие государств-членов и соответствующих заинтере-

сованных сторон. С нетерпением ожидаем обсуждений на четвертой сессии Конференции на основе пересмотренного текста проекта соглашения, подготовленного Председателем Конференции (A/CONF.232/2019/6).

Южно-Китайское море, которое является связующим звеном между Индийским и Тихим океанами, имеет стратегическое значение для мира, безопасности и процветания в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также для поддержания мира и стабильности и обеспечения безопасности на море. Вопросы свободы судоходства и пролета в Южно-Китайском море вызывают общую озабоченность и представляют интерес для региона и всего мира. В Южно-Китайском море сложилась сложная ситуация, включающая ряд серьезных инцидентов, ущемляющих суверенные права и юрисдикцию Вьетнама в наших морских зонах, как они определены в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Мы призываем все заинтересованные стороны не допускать повторения подобных инцидентов, проявлять сдержанность, воздерживаться от односторонних действий, которые могут еще больше усугубить или обострить споры, таких как расширение и милитаризация оккупированных районов, урегулировать споры мирными средствами в соответствии с нормами международного права, в том числе с положениями Устава Организации Объединенных Наций и Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, в полной мере соблюдать дипломатические и юридические процедуры, осуществлять в полном объеме положения Декларации о поведении сторон в Южно-Китайском море и как можно скорее принять эффективный и предметный кодекс поведения.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы вновь подтвердить свою полную поддержку целей и задач универсальных принципов, закрепленных в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, и приверженность им. Мы настоятельно призываем все страны уважать и выполнять свои обязательства по обеспечению мира, стабильности и устойчивого развития океанов, морей и морских ресурсов на благо всего человечества — всех нас и будущих поколений.

Г-н Проскуряков (Российская Федерация): Россия как одна из ведущих морских держав уделяет особое внимание развитию и совершенствованию

международного сотрудничества по вопросам Мирового океана на прочной основе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года. Признательны Генеральному секретарю за подготовку всеобъемлющего доклада (A/72/840) по данной тематике. Наша делегация удовлетворена результатом переговорного процесса по проектам резолюций A/74/L.22 по тематике морского права и A/74/L.21 об устойчивом рыболовстве.

В ежегодной омнибусной резолюции Генеральной Ассамблеи «Мировой океан и морское право» подчеркивается универсальный и единый характер Конвенции, которая имеет стратегическое значение как основа для национальных, региональных и всемирных действий и сотрудничества в морском секторе. Особо отмечается важность поддержания ее целостности. Полагаем крайне важным обеспечить и гарантировать неприкосновенность таких основ. Продолжаем выступать за эффективное применение правовых инструментов, принятых на основе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, а также в пользу слаженной работы соответствующих глобальных, региональных и секторальных органов. Попытки пересмотреть полномочия этих структур, способные ослабить эти механизмы или нарушить гармоничное международное сотрудничество, считаем контрпродуктивными.

Удовлетворены успешным взаимодействием в рамках Соглашения 1995 года по трансграничным рыбным запасам и созданной в соответствии с ним сети региональных рыбохозяйственных организаций. Имеющаяся практика его применения доказала эффективность Соглашения в качестве надежного инструмента регулирования вопросов рыболовства за пределами национальной юрисдикции при учете баланса интересов устойчивого промысла и сохранения морской среды. Призываем государства и дальше повышать эффективность существующих региональных рыбохозяйственных организаций.

Хотели бы отметить роль таких конвенционных органов, как Международный трибунал по морскому праву, Комиссия по границам континентального шельфа и Международный орган по морскому дну. Они продолжают эффективно осуществлять возложенные на них функции. Россия традиционно принимает активное участие в работе Трибунала и Комиссии.

Особого внимания требует обсуждение вопросов сохранения и устойчивого использования морского биоразнообразия за пределами национальной юрисдикции. Итоги состоявшейся в августе этого года третьей сессии межправительственной конференции по этой тематике свидетельствуют о том, что делегации по-прежнему продолжают придерживаться противоположных позиций по ряду ключевых вопросов. Подготовленный председателем Конференции проект документа (A/CONF.232/2019/6) содержит широкий набор альтернатив, отражающих разброс мнений участников. Призываем делегации придерживаться взвешенного и поступательного подхода. Исходим из того, что необходимо ориентироваться на качественный результат, который позволил бы выйти на консенсусные решения.

Хотели бы прокомментировать очередные выпады украинской делегации. Стандартный набор клише Украины носит сугубо пропагандистский характер и не имеет никакого отношения к действительности. Комментировать текущие судебные и арбитражные процессы мы не намерены. Что касается морских претензий, то не считаем их относящимися к обсуждаемому пункту повестки дня. Равно как не считаем Генеральную Ассамблею подходящей площадкой для рассмотрения надуманных инсинуаций. Хотели бы напомним нашим украинским коллегам: Крым и Севастополь — это часть Российской Федерации. Жители полуострова высказались за воссоединение с Россией в ходе свободного волеизъявления в соответствии с правом народов на самоопределение, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций. Россия как прибрежное государство обладает суверенитетом, пользуется суверенными правами и осуществляет юрисдикцию в соответствующих морских пространствах согласно международному праву. Наша страна добросовестно выполняет свои международные обязательства при осуществлении деятельности в морских пространствах под ее суверенитетом и юрисдикцией, в том числе у берегов Крыма.

Г-н Йедла (Индия) (*говорит по-английски*): Океаны — это крупнейшая экосистема мира, которая охватывает почти три четверти поверхности Земли, и поэтому на них весьма сильно сказываются сложные и взаимосвязанные проблемы в области развития, касающиеся изменения климата, источников средств к существованию, торговли и безопасно-

сти. Вода является для человечества источником самых различных благ, и не в последнюю очередь она важна потому, что позволяет обмениваться идеями, налаживать культурные связи и партнерские отношения на огромных расстояниях. Мировой океан играет ключевую роль в поддержании жизни человека на Земле. Мир в целом зависит от здоровья и устойчивости Мирового океана, являющихся важнейшим условием поддержания климатической стабильности.

Мы благодарим Генерального секретаря за его доклады A/74/70 и A/74/350 о Мировом океане и морском праве, в которых освещаются, в частности, такие темы, как нормативно-правовая база, морское пространство, важность человеческого фактора, охрана и безопасность на море и изменение климата. Мы хотели бы также поблагодарить г-жу Натали Моррис-Шарму (Сингапур) и г-на Андреаса Кравика (Норвегия) за координацию усилий по подготовке проектов резолюций о Мировом океане и морском праве (A/74/L.22) и устойчивом рыболовстве (A/74/L.21) соответственно.

Мы считаем, что Индийский океан на протяжении всей мировой истории служил мощным фактором содействия развитию геоэкономических подходов. Он может стать океаном XXI века, свободной и безопасной артерией для обмена знаниями и информацией, развития торговых и культурных связей, что будет способствовать формированию подлинно международной гармонии. Именно в этой связи в своем взаимодействии с другими государствами, особенно прибрежными государствами Индийского океана, Индия подчеркивает важность сотрудничества в рамках «голубой» экономики. В этом контексте мы воздаем должное Группе экспертов за подготовку второй оценки состояния Мирового океана, которую в 2020 году рассмотрит Специальная рабочая группа полного состава по Регулярному процессу глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты. Мы с удовлетворением отмечаем прошедшее в Специальной рабочей группе обсуждение пересмотренного предварительного графика и плана осуществления, а также расчетных сроков завершения второй оценки состояния Мирового океана.

Состоявшееся в июне двадцатое совещание в рамках Открытого процесса неофициальных кон-

сультаций по вопросам Мирового океана и морского права стало уникальным форумом для всестороннего обсуждения вопросов, касающихся океанологической науки и Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития, способствовавшим широкому обмену мнениями между многочисленными заинтересованными сторонами и укреплению координации действий и сотрудничества между государствами и компетентными ведомствами. Мы приветствуем представленный доклад о работе совещания (A/74/119) и выступаем за продолжение этого процесса.

Принятием в 1982 году Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву были заложены основы международно-правового режима, регулирующего юрисдикцию прибрежных государств над прилегающими к ним морскими районами; однако в настоящее время все большее значение приобретают вопросы управления зонами за пределами такой юрисдикции, особенно с учетом стремительного развития технологий и научных познаний. В этой связи мы отмечаем проведение третьей сессии Межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, созданной в соответствии с резолюцией 72/249. Мы принимаем к сведению проведенные обсуждения по вопросам существа, в ходе которых рассматривались темы, которые были определены в согласованном в 2011 году пакете. Подготовка такого документа является важным процессом, в рамках которого, как ожидается, будет определена система глобального управления в данной области.

Протяженность береговой линии Индии составляет более 7500 километров, в составе ее территории насчитывается более 1000 островов. Индия — морская держава с развитой прибрежной экономикой. Нам хорошо известны связанные с освоением океанов проблемы и возможности: от развития устойчивого рыболовства до предотвращения и сдерживания загрязнения моря мусором и пластиковыми отходами, от использования недорогостоящих возобновляемых источников энергии до развития экотуризма и внедрения систем ранне-

го предупреждения в целях уменьшения опасности бедствий и ликвидации их последствий и от укрепления способности противостоять последствиям изменения климата до адаптации к ним. Индия рассматривает «голубую» экономику в качестве одной из движущих сил инклюзивного и устойчивого экономического роста и развития. Мы должны разрабатывать и внедрять инновационные технологии в таких способных стать новым источником рабочих мест областях, как освоение морских возобновляемых источников энергии, развитие аквакультуры, добыча полезных ископаемых в глубоководных районах и морские биотехнологии. Все большее значение приобретает также необходимость экологизации экономики океанов.

Индия располагает обширной институциональной и правовой архитектурой для решения вопросов в сфере управления океанами и прибрежными районами. Далеко не исчерпывающий перечень учреждений, осуществляющих новаторскую деятельность в сфере освоения океанов, включает в себя Министерство наук о Земле, Национальный институт океанографии, Индийский национальный центр океанических информационных служб, Центр по изучению морских живых ресурсов и экологии и Национальное управление по биоразнообразию. В рамках проекта, призванного содействовать обеспечению комплексного управления прибрежными и морскими районами, на основе задействования географических информационных систем, методов дистанционного зондирования и математического моделирования для управления уязвимыми средами обитания проводится мониторинг качества морской воды, осуществляются берегоукрепительные меры и меры по управлению береговой линией, отрабатываются модели устранения последствий разливов нефти.

Индия принимает активное участие в многосторонних усилиях по разработке системы коллективного управления в сфере океанов и в числе первых присоединилась к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года. Помимо Конвенции, Индия является участником Соглашения об осуществлении части XI Конвенции от 10 декабря 1982 года, Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко

мигрирующих рыб и управления ими, Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 1973 года, измененной Протоколом 1978 года к ней, Международной конвенции о контроле судовых балластных вод и осадков и управлении ими 2004 года, предусматривающей меры по защите океанов от инвазивных чужеродных водных видов, Конвенции по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов 1972 года, а также других соглашений, регулирующих различную осуществляемую в Мировом океане деятельность, прежде всего деятельность в интересах сохранения и рационального использования ресурсов Мирового океана. Хотя правовой режим регулирования деятельности в Мировом океане развит достаточно хорошо, проблемы, существующие в сфере эффективного осуществления обязательств по ЮНКЛОС и другим соответствующим соглашениям, требуют пристального внимания.

Непременным условием успеха усилий по наращиванию потенциала и развитию сотрудничества в сфере оказания технической и финансовой помощи, повышению осведомленности и предоставлению наименее развитым странам, развивающимся странам и особо уязвимым странам доступа к достижениям науки в целях оказания им содействия в выполнении их международных обязательств является налаживание в глобальных масштабах подлинно партнерских отношений. Индия сотрудничает со своими партнерами в регионе в рамках осуществления принятого в 1995 году Плана действий для морей Южной Азии, реализация которого координируется секретариатом Совместной программы стран Южной Азии в области окружающей среды. Основное внимание в Плане действий для морей Южной Азии уделяется комплексному управлению деятельностью в прибрежных зонах, планированию чрезвычайных мер на случай разлива нефти, развитию людских ресурсов и предотвращению экологических последствий деятельности, осуществляемой на суше.

Мы не можем допустить, чтобы наши моря стали яблоком раздора. Эпоха совместного процветания диктует необходимость сотрудничества. Безопасные и открытые морские пути имеют исключительно большое значение с точки зрения поддержания мира, стабильности, процветания и развития. В этой связи Индия вновь заявляет о важности обеспечения в соответствии с общепризнанными

принципами международного права, включая Конвенцию по морскому праву, свободы судоходства и пролета в открытом море, беспрепятственной законной торговли и урегулирования морских споров мирными средствами. Ключом к надлежащему осуществлению положений Конвенции и получению желаемой выгоды в результате освоения морских ресурсов является слаженное функционирование созданных согласно Конвенции учреждений: Международного органа по морскому дну, Международного трибунала по морскому праву и Комиссии по границам континентального шельфа.

Три десятилетия назад Индия стала первой страной, получившей статус первоначального вкладчика в освоение ресурсов Индийского океана. Сегодня индийские ученые работают на исследовательских станциях в Северном Ледовитом океане, где изучают его влияние на климат в нашем регионе. Индийские гидрографы сотрудничают с нашими морскими соседями в усилиях по укреплению организационно-кадрового потенциала. Индийские организации тесно взаимодействуют с региональными партнерами в вопросах совершенствования систем раннего предупреждения о цунами и циклонах. Корабли индийских военно-морских сил используются для доставки гуманитарной помощи, для эвакуации людей в чрезвычайных ситуациях и для охраны морских путей от пиратов. Для создания устойчивого к стихийным бедствиям мира необходима устойчивая к стихийным бедствиям инфраструктура. Индия по-прежнему преисполнена решимости добиваться решения проблем, связанных с чрезвычайными ситуациями гуманитарного характера, посредством создания устойчивой к стихийным бедствиям инфраструктуры. Поэтому Индия в партнерстве с рядом других стран в ходе состоявшегося в 2019 году Саммита по борьбе с изменением климата выступила с инициативой по учреждению Коалиции за устойчивую к бедствиям инфраструктуру.

Индия твердо привержена защите своей прибрежной и морской среды и придает особое значение предотвращению и существенному сокращению к 2025 году масштабов загрязнения моря мусором и отходами за счет мобилизации глобальных действий и коллективных усилий всех заинтересованных сторон. В этой связи правительство Индии развернуло широкомасштабную кампанию «Экологически чистая Индия» по очистке наших городов,

деревень и рек. Поскольку основные источники пластмассовых отходов находятся на суше, эта кампания будет в большой мере способствовать снижению уровня загрязнения моря пластиком. В рамках этой кампании мы взяли на себя обязательство отказаться от использования одноразовых пластиковых изделий в Индии к 2022 году.

Индия привержена осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая цель 14 в области устойчивого развития, в интересах стабильного развития своих партнерских отношений в сфере хозяйственного освоения океанов. Как заявил премьер-министр Индии, наша страна уделяет приоритетное внимание оказанию помощи странам региона Индийского океана на основе концепции безопасности и роста для всех в регионе. В соответствии с этой концепцией Индия намерена и впредь активно отстаивать и продвигать свои геополитические, стратегические и экономические интересы на морях, прежде всего в Индийском океане.

Г-н Фокс-Драммонд Гоф (Бразилия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Норвегию и Сингапур за их содействие проведению консультаций, по итогам которых в этом году были подготовлены тексты сводного проекта резолюции A/74/L.22 о Мировом океане и морском праве и проекта резолюции A/74/L.21 об обеспечении устойчивого рыболовства. Бразилия рада выступить соавтором обоих проектов резолюций. Позвольте мне также поблагодарить все делегации за дух сотрудничества, по-прежнему преобладающий при разработке этих резолюций, которые носят всеобъемлющий характер и отражают тесную взаимосвязь проблем морского пространства и необходимость рассматривать их как единое целое. Мы также приветствуем доклады, подготовленные Генеральным секретарем (A/74/70 и A/74/350). В них говорится об актуальности вопросов, рассматриваемых в сегодняшних проектах резолюций.

Мировой океан имеет жизненно важное значение не только для тех, кто живет в прибрежных районах, но и для всего человечества. Мы зависим от океанов в сферах экологических услуг, продовольствия, торговли, транспорта и энергетики, помимо прочих секторов. Крайне важно, чтобы мы правильно понимали воздействие деятельности человека на наши океаны. Только сейчас мы начинаем

осознавать необходимость более глубоких и более искусных способов взаимодействия между людьми и Мировым океаном. Несмотря на их жизненно важное значение для всего человечества, наука указывает на то, что в результате антропогенной деятельности состояние океанов продолжает ухудшаться. Чрезмерная эксплуатация серьезно сказывается на рыбном промысле. Закисление океанов по-прежнему является одной из насущных проблем, в то время как изменение климата оказывает пагубное воздействие на уровень моря и коралловые рифы, что наносит все более серьезный ущерб экологии прибрежных районов.

Крайне важно понимать последствия изменения климата для морской среды и морского биоразнообразия, равно как и необходимость разработки способов и мер смягчения этих последствий и адаптации к ним. В этой связи Бразилия приветствует специальный доклад Межправительственной группы экспертов по изменению климата об океане и криосфере в условиях изменения климата. Мы также с нетерпением ожидаем выводов Комиссии международного права по итогам рассмотрения темы повышения уровня моря с точки зрения международного права.

Открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права и Регулярный процесс глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты, по-прежнему являются важными элементами организационной структуры, учрежденной Генеральной Ассамблеей для интеграции научных знаний в разработку политики и повышения осведомленности по ключевым вопросам, а также для содействия достижению устойчивого развития.

Чувство тревоги по поводу сохранности и устойчивого использования морских ресурсов за последнее время усилилось в несколько раз как в Бразилии, так и во всем мире, и сегодня от правительств, общества и частного сектора требуется повышать уровень информированности и принимать более активные меры по смягчению негативных последствий деятельности человека для Мирового океана. В этом контексте в Бразилии разработан целый ряд стратегий и инициатив по охране Мирового океана для сохранения морских ресур-

сов и уменьшения потенциально негативного воздействия некоторых видов нашей деятельности. В частности, я хотел бы отметить бразильский национальный план действий по ликвидации морского мусора, который был принят в марте прошлого года и в котором закреплен ряд краткосрочных, среднесрочных и долгосрочных мер.

Бразилия также участвует в достижении цели 14 в области устойчивого развития, с тем чтобы обеспечить сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов. Все мероприятия по сохранению морской среды должны преследовать цель обеспечения устойчивого развития на следующих трех направлениях — экономическом, социальном и экологическом. В этой связи, мы считываем на то, что в следующем году в Лиссабоне мы объединим наши усилия в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по океану 2020 года.

Бразилия также активно участвует в обсуждении на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции. Мы приветствуем достигнутый к настоящему времени прогресс и надеемся на успешное завершение процесса переговоров по использованию морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции в 2020 году, с тем чтобы урегулировать на сбалансированной основе такие вопросы, как доступ к морским генетическим ресурсам и совместное использование выгод от их коммерческой реализации, наращивание потенциала, передача морских технологий, применение зонально привязанных инструментов хозяйствования и оценки экологического воздействия.

Бразилия хотела бы вновь заявить о своей безоговорочной поддержке целей, задач и принципов, закрепленных в ЮНКЛОС, где прописана универсальная нормативно-правовая база для регулирования всей деятельности в Мировом океане. Вследствие этого крайне важно обеспечить полное и эффективное функционирование органов, учрежденных в соответствии с положениями Конвенции. В этой связи мы признаем основополагающую роль, которую играют Комиссия по границам континен-

тального шельфа, Международный орган по морскому дну и Международный трибунал по морскому праву.

Завершая свое выступление, я хотел бы отметить высокий уровень знаний и профессионализма всех делегаций, который позволил достичь результатов, представленных сегодня на наше рассмотрение. Я хотел бы также поблагодарить сотрудников Отдела по вопросам океана и морскому праву за их напряженную работу в ходе процесса консультаций. Они, как всегда, сыграли ключевую роль в подготовке итогового документа, представленного сегодня Генеральной Ассамблее.

Г-н Насимфар (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить представителей Сингапура и Норвегии за их руководство ходом консультаций по рассматриваемым проектам резолюций (A/74/L.22 и A/74/L.21), в которых нашли отражение последние события в области Мирового океана и морского права, а также устойчивого рыболовства, соответственно. Мы также благодарим Отдел по вопросам океана и морскому праву за его ценную поддержку различных текущих процессов в рамках системы Организации Объединенных Наций.

Исламская Республика Иран считает, что, хотя Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС) играет основополагающую роль и является главной нормативно-правовой базой, регулирующей деятельность на море, шестой пункт преамбулы проекта сводной резолюции следует пересмотреть, чтобы подчеркнуть в нем важную роль международного обычного права, а также других соответствующих конвенций в этой области.

Что касается морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, то мы считаем, что оно имеет важное экологическое, экономическое и социальное значение и что его сохранение может способствовать искоренению нищеты, поступательному экономическому росту, развитию науки и здравоохранения и обеспечению продовольственной безопасности. Вызывает обеспокоенность существование ряда угроз для морских экосистем в районах за пределами действия национальной юрисдикции, включая нерациональную добычу ресурсов, разрушение сред обитания, загрязнение, закисление океана и

изменение климата. Настоятельно необходимо разработать юридически обязательный документ для решения вопроса сохранения морских генетических ресурсов, а также доступа к ним и их применения, в том числе совместного использования выгод от их применения в районах за пределами действия национальной юрисдикции государств. Мы будем и впредь активно участвовать в этой работе.

Исламская Республика Иран ведет активную борьбу с морским пиратством и вооруженным разбоем на море и направляет боевые корабли в Аденский залив и другие районы для борьбы с морским пиратством. Следует вновь отметить, что свою политику в деле борьбы с морским пиратством и вооруженным разбоем на море Иран строит на основе сотрудничества с другими странами, особенно с прибрежными государствами региона, с учетом соответствующих прав и обязанностей этих государств, закрепленных в международном морском праве.

Мы придерживаемся принципа свободы судоходства и безопасности в Мировом океане. На семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи (см. A/74/PV.5) Президент Исламской Республики Иран объявил о начале осуществления Ормузской мирной инициативы. Эта инициатива проистекает из искренней убежденности Ирана в том, что затягивание конфликтов и постоянное обострение напряженности в отношениях между государствами, граничащими с Персидским заливом, чреваты не только дальнейшей дестабилизацией обстановки в регионе, но и серьезным ущемлением права народов этого региона на развитие.

Исходя из этого, Исламская Республика Иран разработала целостный, предметно-ориентированный и всеохватный план, который при его осуществлении на основе тщательно организованного процесса консультаций и всеобщего участия позволил бы правительствам, частному сектору, научным кругам, гражданскому обществу и другим заинтересованным сторонам восьми прибрежных государств Персидского залива объединить усилия для совместного решения весьма серьезных проблем, с которыми приходится сталкиваться в настоящее время в результате терроризма, экстремизма, межконфессиональной вражды, нищеты, ухудшения состояния окружающей среды, экспансионизма и политики интервенционизма, широко используя

мудрость, знания и опыт, имеющиеся на местном уровне. Эта инициатива признает ответственность прибрежных государств в районе Ормузского пролива за обеспечение спокойствия, мира, стабильности, прогресса и процветания в их регионе, а также свободы судоходства и энергетической безопасности для всех производителей и потребителей, зависящих от Ормузского пролива.

Наконец, мы выражаем надежду на то, что осуществление Ормузской мирной инициативы будет способствовать расширению сотрудничества, взаимодействия, деловых, торговых и инвестиционных отношений на различных уровнях и в различных областях между правительствами, народами и представителями частного сектора стран-членов Ормузского сообщества.

Г-н Ислам (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить делегации Норвегии и Сингапура, которые выступили в качестве координаторов двух проектов резолюций по сегодняшней повестке дня (A/74/L.22 и A/74/L.21), за их прекрасную работу.

Мы приветствуем доклад Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве (A/74/70). Мы высоко оцениваем результаты обсуждения, состоявшегося в ходе 20-го совещания в рамках Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права по теме «Наука об океане и Десятилетие Организации Объединенных Наций, посвященное науке об океане в интересах устойчивого развития».

Невозможно переоценить роль науки об океане, имеющей непосредственное отношение к осуществлению цели 14 в области устойчивого развития и каждой из ее взаимосвязанных задач, в содействии достижению устойчивого развития. Поддержание здоровья Мирового океана, обеспечение сохранения морской среды и неистощительного использования морских ресурсов имеет ключевое значение для реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В этой связи мы должны уделять еще большее внимание вопросам расширения использования природных материалов и предотвращения загрязнения морской среды.

Незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел остается одной из величайших

угроз для рыбных запасов и морских экосистем и по-прежнему порождает серьезные, широкомасштабные последствия с точки зрения сохранения океанских ресурсов и распоряжения ими, а также обеспечения продовольственной безопасности и содействия развитию экономики многих государств, особенно развивающихся государств. Поэтому Бангладеш придает исключительно большое значение в качестве мер, способных обеспечить восстановление рыбных запасов в кратчайшие возможные сроки, регулированию рыбного промысла, прекращению незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла и губительной рыбопромысловой практики и осуществлению научно обоснованных планов хозяйственной деятельности. В этой связи мы подчеркиваем важность завершения ведущихся в рамках Всемирной торговой организации переговоров с целью изыскания путей решения проблемы субсидирования рыболовства, которое может прямо или косвенно способствовать созданию чрезмерного промыслового потенциала и незаконному, несообщаемому и нерегулируемому рыбному промыслу.

Мы выражаем глубокую обеспокоенность в связи с воздействием, которое глобальные климатические изменения и процесс закисления океана оказывают на состояние коралловых рифов и других значимых для рыболовства экосистем. Мы обращаемся к государствам и соответствующим организациям с настоятельным призывом при формировании своей политики и составлении своих планов надлежащим образом оценивать и учитывать воздействие климатических изменений на рыбохозяйственный и аквакультурный секторы.

Бангладеш, как многие другие государства, серьезно обеспокоена массовым перемещением беженцев и мигрантов по морю, в ходе которого их жизнь очень часто подвергается серьезной опасности. Для решения этой проблемы государствам-членам Организации Объединенных Наций необходимо выполнять свои обязательства по проведению поисково-спасательных операций на море и добиваться устранения факторов, стимулирующих незаконную миграцию. Данная проблема требует особого внимания всех заинтересованных стран региона, особенно на фоне разразившегося в августе 2017 года в штате Ракхайн в Мьянме гуманитарного кризиса, затронувшего народность рохинджа.

Повышение уровня моря в результате изменения климата будет иметь серьезные социально-экономические и экологические последствия для прибрежных государств, в том числе для делимитации их морских границ. Среди всех внешних факторов, связанных с изменением климата, повышение уровня моря представляет для Бангладеш наибольшую угрозу. Поэтому мы благодарим Комиссию международного права за ее решение включить тему «Повышение уровня моря и его связь с международным правом» в свою долгосрочную программу работы.

Бангладеш, будучи страной с ограниченными природными ресурсами, давно изучает альтернативные пути получения необходимых ресурсов. Развитие «голубой» экономики предоставляет нам новые возможности, которые мы используем для удовлетворения существующего в стране огромного спроса на ресурсы. Принятие международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции в значительной степени содействовало бы усилиям в области развития таких стран, как Бангладеш, и поэтому мы решительно выступаем за проведение переговоров на основе конкретного текста такого документа.

Бангладеш приветствует состоявшиеся в рамках третьей сессии межправительственной конференции по разработке международного юридически обязательного документа на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС) о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции обсуждения на основе «нулевого» проекта, представленного Председателем межправительственной конференции. Мы надеемся, что прошедшие в ходе третьей сессии обсуждения позволят Председателю подготовить второй проект до четвертой сессии конференции, которая состоится в Нью-Йорке в марте 2020 года. С учетом некоторых общих проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, мы рассчитываем на то, что в этом проекте будут надлежащим образом рассмотрены, в частности, такие вопросы, как наращивание потенциала, новое и предсказуемое финансирование и передача технологии и ноу-хау.

Мы настоятельно призываем Комиссию по границам континентального шельфа (КГКШ) ускорить свою работу, с тем чтобы рассмотреть представленные заявления. Бангладеш представила свои заявки на определение границ континентального шельфа в 2011 году, а затем в соответствии с положениями Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС) направила Отделу по вопросам океана и морскому праву обновленную информацию об исходных линиях. Мы признательны за внесение изменений в круг ведения целевого фонда, учрежденного для содействия развивающимся странам в процессе подготовки заявок в КГКШ.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Председателю Международного трибунала по морскому праву Его Превосходительству г-ну Пэк Чин Хюну.

Г-н Пэк Чин Хюн (Международный трибунал по морскому праву) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать в этом году перед Генеральной Ассамблеей от имени Международного трибунала по морскому праву в ходе рассмотрения Ассамблеей пункта повестки дня «Мировой океан и морское право».

Прежде чем перейти к вопросам, представляющим интерес для Трибунала, я с глубокой скорбью должен сообщить Ассамблее о кончине двух бывших судей Трибунала: судьи Александра Янкова (Болгария), который скончался 17 октября, и судьи Уго Каминоса (Аргентина), скончавшегося всего два дня назад, 8 декабря.

Судьи Янков и Каминос были членами Трибунала в один и тот же период, с 1996 по 2011 годы. На протяжении всей своей долгой и выдающейся карьеры они принимали участие в развитии морского права и в мирном урегулировании споров. Среди их многочисленных достижений следует отметить внесенный ими важный вклад в проведение третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Судья Янков выполнял функции Председателя Третьего комитета Конференции, а судья Каминос принимал участие в Конференции в качестве заместителя директора Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. От имени Трибунала я хотел бы отдать дань памяти

судей Янкова и Каминоса и отметить их важный вклад в работу Трибунала.

Переходя к судебной деятельности Трибунала, хочу сообщить Ассамблее о том, что 2019 год был продуктивным годом для нас в Гамбурге. Трибунал вынес одно решение по существу и два постановления в отношении просьб об указании временных мер. При рассмотрении широкого круга правовых вопросов, включая свободу судоходства, исключительную юрисдикцию государств флага в открытом море и исключение военной деятельности из обязательного урегулирования споров, Трибуналу пришлось заниматься толкованием и применением основных положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, что позволило государствам получить четкое представление о содержании своих прав и обязанностей по этому документу.

Десятого апреля Трибунал вынес решение по делу «О теплоходе «Норстар» (Панама против Италии)». Члены Ассамблеи, вероятно, помнят, что Панама подала в Трибунал заявление от 16 ноября 2015 года о возбуждении дела против Италии из-за спора между двумя государствами в связи с арестом и задержанием нефтяного танкера «Норстар», зарегистрированного под флагом Панамы.

В вынесенном им в апреле решении Трибунал рассмотрел возможность применения статьи 87 Конвенции к ситуации, когда судно было задержано во внутренних водах в связи с деятельностью, которая предположительно частично осуществлялась в открытом море. Трибунал установил, что изданное Италией постановление о наложении ареста на теплоход «Норстар» и его исполнение относятся как к предполагаемым преступлениям, совершенным на территории Италии, так и к бункеровочным операциям, проведенным теплоходом «Норстар» в открытом море.

Что касается бункеровочных операций теплохода «Норстар» в открытом море, то Трибунал посчитал, что они представляет собой не только неотъемлемую часть, но и центральный элемент деятельности, подпадающей под действие постановления о наложении ареста и его исполнении.

В этой связи Трибунал внес важное пояснение относительно правового статуса бункеровки в соответствии с Конвенцией. Трибунал постановил,

что бункеровка в открытом море относится к свободе судоходства, которая должна осуществляться в соответствии с условиями, определяемыми Конвенцией и другими нормами международного права. Исходя из этого Трибунал пришел к выводу, что бункеровка прогулочных судов, осуществленная теплоходом «Норстар» в открытом море, подпадает под свободу судоходства согласно статье 87 Конвенции.

Кроме того, Трибунал сделал важные заявления по статье 87 Конвенции. Он отметил, что, согласно этой статье, открытое море открыто для всех государств и что за исключением особых случаев ни одно государство не имеет права осуществлять юрисдикцию в отношении любого иностранного судна, находящегося в открытом море. Трибунал подчеркнул, что принцип исключительной юрисдикции государства флага является неотъемлемой частью свободы судоходства согласно статье 87 Конвенции, и постановил, что данный принцип запрещает не только осуществление исполнительной юрисдикции в открытом море государствами, иными, чем государство флага, но и расширение законодательной юрисдикции и ее распространение на законную деятельность, осуществляемую иностранными судами в открытом море.

Трибунал отметил, что место принудительного исполнения не является единственным критерием при определении применимости статьи 87 к данной ситуации, и пришел к выводу, что пункт 1 статьи 87 Конвенции применим к делу о теплоходе «Норстар» и что Италия, распространив свое уголовное и таможенное законодательство на открытое море, издав постановление о наложении ареста и обратившись к испанским властям с просьбой выполнить его, нарушила свободу судоходства, которой Панама как государство флага теплохода «Норстар» пользуется согласно этому положению.

Решение Трибунала положило конец затянувшемуся спору в отношении теплохода «Норстар». Оно также представляет собой значительный вклад в судебную практику, касающуюся вопросов свободы судоходства и исключительной юрисдикции государства флага в открытом море.

Вскоре после вынесения своего решения по делу о теплоходе «Норстар» Трибунал приступил к рассмотрению нового дела: 16 апреля 2019 года Украина обратилась в Трибунал с просьбой

о предписании временных мер согласно пункту 5 статьи 290 Конвенции. Своим уведомлением и исковым заявлением от 31 марта 2019 года Украина возбудила арбитражное разбирательство против Российской Федерации в соответствии с приложением VII к Конвенции в споре об иммунитете трех украинских военно-морских судов и 24 членов их экипажей. Спор касается инцидента, произошедшего 25 ноября 2018 года в Черном море вблизи Керченского пролива, в результате которого три украинских военно-морских судна и 24 члена их экипажей были арестованы и задержаны властями Российской Федерации.

Трибунал принял постановление о временных мерах 25 мая 2019 года. Трибунал изучил вопрос о применении пункта 1(b) статьи 298 Конвенции в отношении споров, касающихся военных действий, и исключил тем самым данное дело из юрисдикции арбитражного суда в соответствии с приложением VII. Трибунал посчитал, что причиной спора, который завершился арестом трех украинских военно-морских судов, является их проход через Керченский пролив и что в основе этого спора лежит разное толкование сторонами режима прохода через Керченский пролив.

Учитывая условия, в которых Российская Федерация применила силу при аресте украинских кораблей, и последовательность событий, Трибунал посчитал, что произошедшее, по всей видимости, является применением силы в контексте правоохранительной, а не военной операции. По мнению Трибунала, эти обстоятельства дают основания полагать, что арест и задержание украинских военно-морских судов Российской Федерацией были произведены в рамках правоохранительной операции.

Кроме того, последующее судебное разбирательство и предъявление обвинений членам экипажа дополнительно подтвердили правоохранительный характер действий Российской Федерации. Поэтому Трибунал пришел к выводу о неприменимости *prima facie* пункта 1(b) статьи 298 Конвенции.

Установив, что *prima facie* арбитраж, образованный согласно приложению VII, обладает юрисдикцией в отношении спора, переданного на его рассмотрение, Трибунал изучил достоверность заявленных Украиной прав и посчитал, что права, заявленные Украиной на основании статей 32, 58, 95

и 96 Конвенции, имеют под собой веские основания при таких обстоятельствах.

Затем Трибунал постановил, что существует вероятность причинения непоправимого ущерба правам Украины до образования и функционирования арбитража, предусмотренного приложением VII, и что срочность ситуации требует предписания временных мер согласно пункту 5 статьи 290 Конвенции. Трибунал напомнил, что военно-морское судно является выражением суверенитета государства, чей флаг оно носит. Трибунал отметил далее, что любое действие, влияющее на иммунитет военно-морских судов, может нанести серьезный ущерб достоинству и суверенитету государства и способно подорвать его национальную безопасность.

В ожидании решения арбитражного суда, образованного в соответствии с приложением VII, Трибунал постановил, что Российская Федерация должна немедленно освободить три украинских военно-морских судна и вернуть их Украине, а также немедленно освободить 24 задержанных украинских моряков и позволить им вернуться в Украину.

В соответствии с пунктом 1 статьи 95 Регламента стороны представили Трибуналу доклады и информацию о соблюдении предписанных временных мер.

21 мая 2019 года, до вынесения Трибуналом решения по заявлению Украины о применении временных мер, в Трибунал поступила просьба Швейцарии о предписании временных мер. Своим уведомлением и исковым заявлением от 6 мая 2019 года Швейцария возбудила арбитражное разбирательство против Нигерии в соответствии с приложением VII к Конвенции в отношении спора, касающегося ареста и задержания ходящего под флагом Швейцарии танкера «Сан-Падре Пио», членов его экипажа и перевозимого им груза. Настоящий спор касается событий, произошедших 22 и 23 января 2018 года, когда самоходный танкер «Сан-Падре Пио», задействованный в перевалке дизельного топлива в исключительной экономической зоне Нигерии, был арестован военно-морскими силами Нигерии. Танкер «Сан-Падре Пио» вместе с членами его экипажа и грузом был задержан 24 января 2018 года в Порт-Харкоте (Нигерия).

Трибунал принял постановление о временных мерах 6 июля. Трибунал посчитал, что по меньшей

мере некоторые положения, на которые ссылается Швейцария, как представляется, обеспечивают основание, на которое может опираться юрисдикция арбитража, предусмотренного приложением VII, и, соответственно, пришел к выводу, что спор, касающийся *prima facie* толкования или применения Конвенции, судя по всему, существует.

В соответствии с требованиями, необходимыми для предписания временных мер, Трибунал установил, что права, заявленные Швейцарией в соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 58 и 92 Конвенции, имеют под собой веские основания. Что касается требования срочности, то Трибунал отметил, в частности, что танкер «Сан-Падре Пио» не только удерживался на протяжении длительного периода времени, но и что данное судно и члены его экипажа подвергались постоянной опасности.

В ожидании решения арбитража, образованного согласно приложению VII, Трибунал постановил, что Швейцария должна внести залог или иное финансовое обеспечение в Нигерии и что Швейцария должна обязаться обеспечить присутствие на уголовном процессе капитана и троих офицеров, если арбитражный суд посчитает, что арест и задержание танкера «Сан-Падре Пио» не является нарушением Конвенции. Трибунал далее постановил, что после того, как будет внесен залог или иное финансовое обеспечение и дано обязательство, Нигерия будет должна немедленно освободить танкер «Сан-Падре Пио», его груз и членов его экипажа. В соответствии с пунктом 1 статьи 95 Регламента Трибунала обе стороны представили доклады и информацию о соблюдении предписанных временных мер.

Сейчас я хотел бы проинформировать Ассамблею об еще одном деле, недавно представленном на рассмотрение Трибунала. Маврикий возбудил 18 июня арбитражное разбирательство, предусмотренное приложением VII, против Мальдивских Островов в отношении спора о делимитации морской границы между двумя государствами в Индийском океане. Я провел консультации со сторонами в Трибунале 17 сентября, и 24 сентября они передали в Трибунал уведомление и специальное соглашение о представлении их спора на рассмотрение специальной камере Трибунала, образуемой в соответствии с пунктом 2 статьи 15 Статута Трибунала. По распоряжению Трибунала 27 сентября для рассмо-

трения спора была образована специальная камера Трибунала, в состав которой вошли девять судей. В качестве председателя специальной камеры Трибунала 10 октября я вынес постановление, устанавливающее сроки представления сторонами состязательных бумаг. Считаю, что готовность Маврикия и Мальдивских Островов передать свой спор из арбитража, образуемого согласно приложению VII, в Трибунал свидетельствует о репутации Трибунала как эффективного и действенного органа по урегулированию споров.

Как известно Ассамблее, наряду с судебной деятельностью Трибунал также активно работает в области наращивания потенциала. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы кратко рассказать об этой деятельности.

В ноябре Трибунал провел еще один региональный семинар, посвященный урегулированию споров, касающихся морского права, на этот раз в Южно-Американском регионе. Это мероприятие, прошедшее в Монтевидео, стало четырнадцатым в серии семинаров, проведенных в различных регионах мира с целью предоставить национальным экспертам практическую информацию о процедурах регулирования споров, которых придерживается Трибунал. В семинаре в Монтевидео приняли участие представители 10 государств региона. Он был организован совместно с министерством иностранных дел Уругвая при финансовой поддержке со стороны Корейского морского института, которым я выражаю нашу искреннюю благодарность.

Ежегодно Трибунал предоставляет возможность примерно 15 студентам высших учебных заведений пройти трехмесячную стажировку. За 22 года существования программы более 375 стажеров из 95 государств получили возможность познакомиться с работой Трибунала; многие из них решили продолжить карьеру в области морского права. Я с удовлетворением отмечаю, что в рамках программы стажировок Трибунала существует возможность оказания поддержки стажерам из развивающихся стран по линии созданного Трибуналом целевого фонда. За прошедшие годы фонд получал субсидии от ряда учреждений, в том числе от министерства иностранных дел Китайской Народной Республики и Корейского морского института. Я хотел бы выразить им свою искреннюю признательность за их поддержку.

С 2007 года Трибунал осуществляет стипендиальную программу фонда «Ниппон — рассчитанный на девять месяцев проект по наращиванию потенциала и обучению методам урегулирования международных споров в области морского права. В нынешнем тринадцатом цикле этой программы участвуют пять стипендиатов. Это граждане Бахрейна, Чили, Кот-д'Ивуара, Гайаны и Литвы. На сегодняшний день 81 стипендиат имел возможность принять участие в этой программе, которая проводится при финансовой поддержке японского фонда «Ниппон». Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить искреннюю признательность фонду «Ниппон» за его приверженность этой программе.

В заключение позвольте мне сказать несколько слов о системе урегулирования споров, которая будет включена в новый международный юридически обязательный документ на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции. Я с большим интересом зачитываю сигнальный экземпляр пересмотренного проекта текста нового документа от 27 ноября 2019 года и хочу поблагодарить председателя Конференции посла Рену Ли за ее руководство переговорами.

Урегулирование споров является важным вопросом. Я уже высказывал некоторые соображения по этому вопросу здесь и на других площадках. Поэтому, не повторяя уже сказанного, хотел бы просто попросить Ассамблею рассмотреть этот вопрос и подумать о том, какая система урегулирования споров была бы наиболее подходящей для обеспечения последовательного и эффективного толкования и применения нового документа. В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что Трибунал готов заниматься любыми дополнительными задачами, которые международное сообщество пожелает поручить ему в будущем.

Наконец, что касается организационных вопросов, то в этом году в Секретариате Трибунала произошли изменения. В сентябре судьи Трибунала избрали г-жу Ксмену Хинрихс Ойярсе, Чили, новым Секретарем Трибунала. До своего избрания Секретарем г-жа Хинрихс Ойярсе занимала должность заместителя Секретаря Трибунала. Я с гордостью

сообщаю Ассамблее, что г-жа Хинрихс Ойярсе стала первой женщиной на посту Секретаря Трибунала. Она сменила на этом посту г-на Филиппа Готье, который ушел в отставку после его избрания 22 мая Секретарем Международного Суда. На данный момент Трибунал рассматривает заявления кандидатов на должность заместителя Секретаря.

В заключение я хотел бы добавить, что Трибунал извлекает пользу из плодотворного сотрудничества с Организацией Объединенных Наций. В этой связи хотел бы выразить нашу признательность Генеральному секретарю, Юрисконсульту и директору Отдела по вопросам океана и морскому праву за их поддержку и сотрудничество.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Генеральному секретарю Международного органа по морскому дну Его Превосходительству г-ну Майклу Лоджу.

Г-н Лодж (Международный орган по морскому дну) (*говорит по-английски*): Несколько недель назад, 16 ноября, мы отметили важное событие — 25 лет со дня вступления в силу Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которая является одним из самых всеобъемлющих договоров в мире. Конвенция, наш договор по вопросам океана, выдержала испытание временем и до сих пор сохраняет свою актуальность при рассмотрении современных вопросов. Практически универсальный характер, который имеет Конвенция сегодня, был достигнут благодаря урегулированию нерешенных вопросов, касающихся части XI, посредством заключения Соглашения 1994 года. Первое соглашение об осуществлении Конвенции подлежит толкованию и применению как единый документ вместе с частью XI Конвенции.

Одним из наиболее значительных достижений в рамках Конвенции стало создание международного механизма по контролю морского дна и управлению им и его минеральными ресурсами за пределами национальной юрисдикции на благо всего человечества. Данный механизм получил конкретное выражение благодаря созданию Международного органа по морскому дну. Уже 25 лет члены Органа работают сообща над укреплением институциональной структуры и расширением нормативной базы в целях контроля деятельности в Районе, что на данный момент представляет собой наиболее

всеобъемлющий и справедливый режим управления доступом к минеральным ресурсам и их использования, а также защиты морской среды в районах за пределами национальной юрисдикции. Это замечательное достижение.

В этой связи я хотел бы выразить признательность Генеральной Ассамблее за признание в проекте резолюции A/74/L.22 долгосрочных результатов этого достижения и с удовлетворением отметить специальную юбилейную сессию, которая была проведена в июле по случаю двадцать пятой годовщины Органа. Кроме того, я хотел бы выразить признательность Генеральной Ассамблее за упоминание в проекте резолюции принятия высокоуровневого плана действий и показателей результативности, разработанных по каждому из стратегических направлений в стратегическом плане Органа на период 2019–2023 годов, что обеспечивает единообразную основу для совершенствования методов работы Органа.

Выражаю благодарность Генеральной Ассамблее за привлечение внимания к серьезному вопросу задолженности по взносам в Орган и Трибунал. С сожалением сообщая, что на сегодняшний день только 64 члена Органа, или 38 процентов, выплатили свои начисленные взносы за 2019 год. Десять членов Органа со дня присоединения к Конвенции никогда не уплачивали взносов. Задолженность по взносам, не выплаченным в течение более двух лет, составляет чуть более 1 млн долл США. Такая ситуация неприемлема и чрезмерным бременем ложится на тех членов Органа, которые исправно платят свои взносы, включая многочисленные малые островные развивающиеся государства. Поэтому я настоятельно призываю все государства-члены активизировать свои усилия по обеспечению выплаты взносов в полном объеме и в установленные сроки.

Сейчас я хотел бы остановиться на трех других важных процессах, происходящих в Органе, которые не только определяют характер мероприятий в 2020 году, но и имеют большое значение для управления морскими ресурсами в районах за пределами действия национальной юрисдикции.

Во-первых, в настоящий момент Совет Международного органа по морскому дну ведет переговоры по проекту правил разработки минеральных ресурсов. В ответ на предложение, с которым обратился Совет на его июльской сессии, от членов

Органа, наблюдателей и заинтересованных лиц поступило 39 письменных представлений. В соответствии с решением Совета и с опережением установленного срока с сегодняшнего дня на сайте Органа можно ознакомиться с подборкой предложений и замечаний, поступивших от членов Совета, и подборкой предложений и замечаний, поступивших от других государств-членов Органа, наблюдателей и прочих заинтересованных сторон.

Кроме того, секретариат подготовил записку, содержащую широкий обзор основных вопросов, затронутых в письменных представлениях в связи с проектом правил разработки минеральных ресурсов. Совет продолжит переговоры в ходе предстоящего заседания, которое пройдет с 17 по 21 февраля 2020 года. До следующего заседания Совета состоится третье заседание неофициальной рабочей группы открытого состава для обсуждения экономической модели глубоководной разработки морского дна, которая сформирует основу финансовых условий договоров. Я надеюсь на как можно более широкое участие в этих заседаниях.

Второй важный момент, который отмечается в проекте резолюции, касается осуществления стратегии, принятой Советом в целях разработки региональных планов экологического обустройства. В конце ноября в Эворе, Португалия, прошел семинар по разработке регионального плана экологического обустройства северной части Срединно-Атлантического хребта. Проведение семинара стало возможным благодаря совместной работе правительства Португалии и Европейской комиссии.

Одна из его целей заключалась в ускорении составления описания районов, которые могут потенциально пострадать от деятельности по разработке минеральных ресурсов и в которых потребуются активизировать работу по сохранению морского биологического разнообразия посредством использования зонально привязанных инструментов хозяйствования. Процесс разработки региональных планов экологического обустройства, который Совет решил провести под эгидой Органа, предоставляет нам уникальную возможность с самого начала правильно выстроить нашу работу и служит наглядным подтверждением приверженности Органа защите морского биоразнообразия и взвешенному подходу в соответствии с мандатом по Конвенции.

Это подводит меня к третьему моменту. Мы сумеем извлечь максимальную пользу для человечества и глобальной системы защиты морской среды при условии, что будем не покладая рук работать над удовлетворением потребностей в наращивании потенциала в соответствии с приоритетами, определенными государствами. Поэтому на основе предложения, внесенного Группой африканских государств, с 10 по 12 февраля 2020 года Орган проведет в Кингстоне семинар по вопросам наращивания потенциала и оценки ресурсов и потребностей в целях повышения эффективности осуществления программ и инициатив в этой области Международного органа по морскому дну. Приглашаю всех принять участие в этом семинаре.

Рассказав об этих трех основных текущих процессах, осуществляемых под эгидой Органа, должен подчеркнуть, что один лишь секретариат не в состоянии справиться с этими амбициозными задачами без активного и ответственного подключения к этой работе всего международного сообщества. Необходимо, чтобы все работали сообща. Уверен, что при выполнении этого условия в следующие 25 лет Орган и рамочный механизм, предусмотренный частью XI Конвенции, утвердятся как один из самых успешных проектов в истории международных отношений.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в прениях по пункту 74 повестки дня и его подпунктам (a) и (b).

Сейчас Ассамблея приступает к принятию решений по проектам резолюций A/74/L.21 и A/74/L.22 с внесенными в них устными изменениями.

Сначала мы рассмотрим проект резолюции A/74/L.21, озаглавленный «Обеспечение устойчивого рыболовства, в том числе за счет реализации Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и связанных с ним документов».

Я предоставляю слово для выступления с устным заявлением представителю Секретариата.

Г-н Накано (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению)

(*говорит по-английски*): Я выступаю с настоящим устным заявлением в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи; с текстом заявления можно также ознакомиться на портале PaperSmart.

Пунктами 57, 58, 59, 60, 63, 64, 211 и 249 проекта резолюции A/74/L.21 предусматривается принятие Генеральной Ассамблеей следующих мер.

В пункте 57 постановляющей части Ассамблея напоминает, что на возобновленной Обзорной конференции было условлено вернуться к обзору Соглашения посредством ее возобновления не ранее 2020 года, и отмечает, что на четырнадцатом раунде неофициальных консультаций государств — участников Соглашения было условлено, что Обзорную конференцию следует возобновить в 2021 году.

В пункте 58 Ассамблея просит Генерального секретаря возобновить в Нью-Йорке на одну неделю в первой половине 2021 года Обзорную конференцию, созданную в соответствии со статьей 36 Соглашения, для оценки эффективности Соглашения в обеспечении сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, а также оказать необходимую помощь и предоставить такие услуги, которые могут потребоваться для возобновления Обзорной конференции.

В пункте 59 Ассамблея высказывается за широкое участие в возобновленной Обзорной конференции в соответствии со статьей 36 Соглашения.

В пункте 60 Ассамблея просит Генерального секретаря представить возобновленной Обзорной конференции актуализированный доклад, подготовленный в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и при содействии эксперта-консультанта (который будет нанят Отделом для предоставления информации и аналитических выкладок по соответствующим научно-техническим вопросам, освещаемым в докладе) и помогающий Обзорной конференции в выполнении ею своего мандата, предусмотренного пунктом 2 статьи 36 Соглашения, и в этой связи просит также Генерального секретаря своевременно составить и распространить среди государств и региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей добровольный вопросник относительно рекомендаций, вынесен-

ных Обзорной конференцией в 2016 году, с учетом конкретных ориентиров, предложенных на пятнадцатом раунде неофициальных консультаций.

В пункте 63 Ассамблея просит Генерального секретаря созвать в мае 2020 года трехдневный пятнадцатый раунд неофициальных консультаций государств-участников Соглашения, причем два дня будут посвящены теме «Применение экосистемного подхода к управлению рыболовством», а один день — совещанию по подготовке к возобновленной Обзорной конференции.

В пункте 64 Ассамблея просит также Генерального секретаря подготовить, приняв во внимание высказанные государствами соображения, проект предварительной повестки дня и проект документа по организации работы возобновленной Обзорной конференции и распространить их одновременно с предварительной повесткой дня пятнадцатого раунда неофициальных консультаций государств — участников Соглашения за 60 дней до этих консультаций.

В пункте 211 Ассамблея напоминает о том, что в своей резолюции 73/125 она просила Генерального секретаря созвать во второй половине 2020 года при полном конференционном обслуживании, не предопределяя будущего расписания, двухдневный семинар, чтобы обсудить осуществление пунктов 113, 117 и 119–124 резолюции 64/72, пунктов 121, 126, 129, 130 и 132–134 резолюции 66/68 и пунктов 156, 171, 175, 177–188 и 219 резолюции 71/123, и в соответствии с установившейся в Организации Объединенных Наций практикой предложить государствам, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и другим соответствующим специализированным учреждениям, фондам и программам, субрегиональным и региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям, другим органам по рыболовству, иным профильным межправительственным органам, соответствующим неправительственным организациям и подходящим заинтересованным сторонам участвовать в этом семинаре.

В пункте 249 Ассамблея отмечает стремление к дальнейшему усилению эффективности неофициальных консультаций по ежегодной резолюции Генеральной Ассамблеи об обеспечении устойчивого рыболовства и деятельного участия делегаций в этих консультациях, постановляет, что неофи-

циальные консультации по этой резолюции будут проведены в виде одного семидневного раунда консультаций в ноябре, просит Генерального секретаря оказать поддержку консультациям через Отдел и предлагает государствам представить формулировки, предлагаемые к включению в текст резолюции, координатору неофициальных консультаций не позднее чем за пять недель до начала консультаций.

В соответствии с просьбами, содержащимися в пунктах 57 и 58 проекта резолюции, предусматривается провести в первой половине 2021 года в Нью-Йорке Обзорную конференцию продолжительностью одну неделю, которая будет включать 10 заседаний, по одному утром и одному во второй половине дня в течение пяти дней, с обеспечением услугами устного перевода на все шесть официальных языков. Это приведет к увеличению объема работы по обслуживанию заседаний для Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в 2021 году и повлечет за собой возникновение дополнительных единовременных потребностей в ресурсах на обслуживание заседаний в объеме 84 000 долл. США в 2021 году.

Что касается пункта 63, то конференционное обслуживание заседаний в рамках пятнадцатого раунда неофициальных консультаций государств-членов Соглашения продолжительностью три дня, который пройдет в мае 2020 года и будет включать 6 заседаний, будет осуществляться только при наличии ресурсов. Аналогичным образом, обслуживание предусмотренных пунктом 249 постановляющей части неофициальных консультаций по ежегодной резолюции об обеспечении устойчивого рыболовства, запланированных на ноябрь 2020 года в течение семи дней и включающих 14 заседаний, будет также осуществляться только при наличии ресурсов.

Потребности в ресурсах на проведение двухдневного семинара во второй половине 2020 года, изложенного в резолюции 73/125 и упоминаемого в пункте 211, включены в предлагаемый бюджет по программам на 2020 год.

Сроки проведения всех вышеупомянутых заседаний должны быть согласованы с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению.

Кроме того, удовлетворение содержащихся в пунктах 57, 58, 59, 60 и 64 просьб о предоставлении документов повлечет за собой увеличение связанного с обработкой документации объема работы Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в Нью-Йорке на семь предсессионных документов общим объемом 44 300 слов на всех шести языках в 2021 году, три сессионных документа общим объемом 2200 слов на всех шести языках в 2021 году и один послесессионный документ общим объемом 21 000 слов на всех шести языках в 2021 году. В 2021 году возникнут дополнительные единовременные потребности в ресурсах на услуги по обработке документации в размере 214 600 долл. США.

Кроме того, в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 60, возникнут дополнительные единовременные потребности в ресурсах на оплату консультационных услуг по разделу 8 «Правовые вопросы», которые оцениваются в 22 000 долл. США. Эксперт-консультант будет оказывать содействие в подготовке доклада для возобновленной Обзорной конференции, в частности путем представления информации и анализа по соответствующим научно-техническим вопросам, которые будут освещены в докладе.

Соответственно, в случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции A/74/L.21 в предлагаемый бюджет по программам на 2022 год будут включены дополнительные потребности в ресурсах, оцениваемые в настоящее время в 320 600 долл. США, по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и по разделу 8 «Правовые вопросы», как было упомянуто ранее.

Я хотел бы объявить, что после представления данного проекта резолюции к числу его авторов, помимо стран, перечисленных в документе A/74/L.21, присоединились следующие страны: Австралия, Кабо-Верде, Бангладеш, Бразилия, Джибути, Эритрея, Фиджи, Ямайка, Кирибати, Мальдивские Острова, Маршалловы Острова, Науру, Папуа-Новая Гвинея, Филиппины, Самоа, Сейшельские Острова, Сомали и Соединенные Штаты Америки.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Ге-

неральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/74/L.21?

Проект резолюции A/74/L.21 принимается (резолюция 74/18).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к проекту резолюции A/72/L.22, озаглавленному «Мировой океан и морское право», с внесенными в него устными изменениями.

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-н Накано (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить, что после представления данного проекта резолюции в дополнение к делегациям, перечисленным в документе, авторами проекта резолюции A/74/L.22 с внесенными в него устными изменениями стали также следующие страны: Албания, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Болгария, Кабо-Верде, Кameron, Канада, Хорватия, Кипр, Чехия, Дания, Экваториальная Гвинея, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Гамбия, Греция, Гвинея-Бисау, Гайана, Венгрия, Исландия, Индонезия, Ирландия, Италия, Ямайка, Кирибати, Латвия, Литва, Люксембург, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Маврикий, Мексика, Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сент-Китс и Невис, Самоа, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Словакия, Испания, Шри-Ланка, Судан, Швеция, Того, Тонга, Тувалу, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Вьетнам.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Албания, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия,

Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Канада, Чили, Китай, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Гамбия, Грузия, Германия, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Казахстан, Кирибати, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Науру, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Северная Македония, Норвегия, Оман, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Сент-Китс и Невис, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Испания, Шри-Ланка, Судан, Швеция, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Вьетнам, Замбия

Голосовали против:

Турция

Воздержались:

Колумбия, Сальвадор, Венесуэла

Проект резолюции A/74/L.22 с внесенными в него устными изменениями принимается 135 голосами против 1 при 3 воздержавшихся (резолюция 74/19).

[Впоследствии делегации Коста-Рики и Швейцарии информировали Секретариат о том, что они намеревались голосовать «за»].

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово для разъяснения мотивов голосования после

голосования, я напоминаю делегациям о том, что выступления с заявлениями по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н Трехо Бланко (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Республика Сальвадор хотела бы подчеркнуть важность резолюции 74/19 по вопросам Мирового океана и морского права, принятой сегодня в Генеральной Ассамблее. Нашей делегации хорошо известно о значении океанов, особенно в плане их освоения в рамках устойчивого развития, что необходимо для обеспечения надлежащим образом продовольственной безопасности для всех людей на планете. Мы также понимаем, что до сих пор сохраняются пробелы в таких сферах, в частности, как устойчивость рыболовства, транспорт, сохранение и устойчивое использование морского биоразнообразия, где зафиксированы положительные сдвиги в направлении возрастания их значения для международного сообщества, но где многое еще предстоит сделать.

Поскольку Республика Сальвадор не является государством-участником Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, мы считаем, что положения резолюции 74/19 и наша роль в ее принятии не должны рассматриваться или толковаться таким образом, что Сальвадор явно или молчаливо принимает положения Конвенции. Кроме того, наша делегация считает, что положения, договоренности и резолюции, согласованные государствами-участниками или принятые Генеральной Ассамблеей, не отражают норм общего международного права в том смысле, что они не порождают обязательств для тех государств, которые не являются участниками соответствующих документов, без согласия на то со стороны этих государств, за исключением случаев, когда указанные государства явно признают такие положения, договоренности и резолюции.

На протяжении многих лет Сальвадор неоднократно обращался к Генеральной Ассамблее с призывом сделать содержание этой ежегодной резолюции всеобъемлющим и учесть в ней мнение каждого государства-члена, а также не допустить того, чтобы она стала предметом переговоров, которые были бы более уместными в рамках совещаний государств-участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Столь огра-

нический подход к рассмотрению данного вопроса не позволяет нашей делегации поддержать резолюцию 74/19. Однако Сальвадор принял решение воздержаться при голосовании, поскольку Сальвадор осознает важность проведения многостороннего обсуждения вопросов океана в формате различных структур, в том числе в рамках достижения целей в области устойчивого развития и подтверждения решимости нашей страны и далее выступать в поддержку универсального подхода к решению этого вопроса.

Сальвадор призывает все государства продолжить свою работу по рассмотрению вопросов, касающихся использования, сохранения и защиты океанов и морей, в целях обеспечения достойных условий жизни для будущих поколений в сотрудничестве со всеми странами, будь то на двусторонней, региональной или универсальной основе. Это будет способствовать укреплению международного мира и безопасности в соответствии с принципами справедливости и равноправия и согласно целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций.

Г-н Герра Сансонетти (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Мы выражаем благодарность г-же Натали Моррис-Шарма (Сингапур) и г-ну Андреасу Мотцфельдту Кравику (Норвегия) за оказание содействия в проведении переговоров по текстам резолюций 74/18 и 74/19, соответственно.

Боливарианская Республика Венесуэла не является участником ни Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года (ЮНКЛОС), ни Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, поскольку прописанные в них нормы не применимы к нашей стране ни по обычному праву, ни по международному обычаю, за исключением тех из них, которые венесуэльское государство либо уже прямо признало, либо признает и включит в свое внутреннее законодательство в будущем. Причины, помешавшие Боливарианской Республике Венесуэла стать участником этих документов, остаются прежними.

Венесуэльское государство считает, что в отличие от многих других многосторонних документов

ЮНКЛОС не пользуется всеобщим признанием. Кроме того, на различных международных площадках мы уже неоднократно заявляли о том, что эта конвенция не должна считаться единственной правовой основой, регулирующей всю морскую деятельность, ввиду существования других относящихся к этой сфере международных документов, которые совместно с ЮНКЛОС составляют нормативно-правовую базу, известную как морское право. К их числу относятся Женевская конвенция 1958 года о территориальном море и прилежащей зоне, Конвенция об открытом море, Конвенция о континентальном шельфе и Конвенция о рыболовстве и охране живых ресурсов открытого моря. Все эти международно-правовые документы ратифицированы Венесуэлой.

ЮНКЛОС кодифицирует некоторые нормы международного обычного права, которые уже включены в систему внутреннего законодательства Венесуэлы либо в результате ратификации Женевских конвенций 1958 года, либо в результате принятия внутренних законов. Пункт повестки дня, озаглавленный «Мировой океан и морское право», является приоритетным в политике Боливарианской Республики Венесуэла, которая выполняет свои международные обязательства по морскому праву и одновременно выступает в поддержку его комплексного развития с точки зрения обеспечения справедливости и за то, чтобы в ходе всех переговоров в контексте этого права учитывались критерии и принципы, непосредственно связанные с правом на устойчивое освоение морской среды и ее ресурсов в интересах будущих поколений. Наша страна также сотрудничает в рамках усилий, направленных на повышение уровня координации деятельности по вопросам, касающимся Мирового океана и морского права, в соответствии с нормами международного права и принимает конструктивное участие во всех консультациях по этим вопросам.

Что касается резолюции 74/19, озаглавленной «Мировой океан и морское право», то мы считаем, что в ней есть позитивные аспекты. Тем не менее, мы хотели бы обратить внимание на то, что в ней содержатся элементы, которые заставили Венесуэлу высказать оговорки в отношении итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций 2012 года по устойчивому развитию (резолюция 66/288, приложение) и в отношении задачи 14.с в рамках цели 14 устойчивого развития, поставлен-

ной в резолюции 70/1 и озаглавленной «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года». Считаем необходимым рассмотреть возможность внесения в будущем обновлений в положения Конвенции с учетом новых ситуаций, в которых нынешний подход представляется неэффективным, а в некоторых случаях и контрпродуктивным и которые негативно сказываются на развитии режима, предусматривающего сбалансированное, справедливое и инклюзивное рассмотрение важнейших современных проблем океанов и морей.

Наша делегация подтверждает, что отношения Венесуэлы и Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву в целом являются конструктивными и позитивными, и в этой связи мы считаем возможной выработку надлежащим образом сбалансированных текстовых решений, с которыми могут согласиться все заинтересованные стороны и в которых будут учтены результаты обсуждения вопроса о характере Конвенции и ее значении для регулирования всей человеческой деятельности в морях и океанах вместе с другими соответствующими обязательными международными документами в этих областях.

Хотя наша страна не является стороной Соглашения 1995 года об устойчивом рыболовстве, рыбный промысел и аквакультура относятся к приоритетным направлениям наших национальных планов развития, в которых, в частности, ставится задача развития рыболовства посредством модернизации нашего рыболовного флота и инфраструктуры морского и речного рыболовства. Венесуэла вновь заявляет о своей приверженности обеспечению устойчивого рыболовства посредством применения принципов, закрепленных в принятом Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций Кодексе ведения ответственного рыболовства и в главе 17 Повестки дня на XXI век, принятой в 1992 году на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. Соответственно, наша страна является стороной целого ряда различных международно-правовых документов, преследующих цель сохранения рыбных запасов и регулирования рыбного промысла.

Кроме того, помимо национального плана развития у нас имеется солидная нормативная база, ре-

гулирующая осуществление программ защиты, сохранения и рационального использования морских биологических ресурсов, а также способствующая ответственному и устойчивому использованию этих ресурсов с учетом, в частности, соответствующих биологических, экономических, социальных, культурных, экологических и коммерческих аспектов, а также требований продовольственной безопасности. Венесуэльское законодательство о рыболовстве запрещает донный траловый промысел и предусматривает санкции за несоблюдение мер по сохранению и регулированию использования ресурсов, включая меры мониторинга рыболовных судов под венесуэльским флагом, предусматривающие систему мониторинга и проверки деятельности судов в открытом море путем передачи органу, регулирующему рыбохозяйственную деятельность, соответствующих данных, позволяющих определить точное место ведения рыбопромысловых операций и проверить соблюдение установленных законом правил рыбохозяйственной деятельности.

Ради консенсуса наша делегация поддержала резолюцию 74/18. Однако у Венесуэлы есть оговорки к ее содержанию, поскольку наша страна не является государством — участником Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими. По тем же причинам Боливарианская Республика Венесуэла воздержалась при голосовании по резолюции 74/19.

Г-жа Чигиял (Федеративные Штаты Микронезии) (*говорит по-английски*): Наша делегация присоединяется к заявлениям, сделанным сегодня представителями Белиза, Вануату и Папуа — Новой Гвинеи от имени, соответственно, Альянса малых островных государств, Форума тихоокеанских островов и малых островных развивающихся государств Тихого океана (см. A/74/PV.42).

Сейчас в своем национальном качестве я хочу выступить по мотивам голосования после принятия резолюции 74/19 о Мировом океане и морском праве.

Микронезия на протяжении многих лет выступала в качестве одного из авторов ежегодной ре-

золюции о Мировом океане и морском праве. Мы были автором этой резолюции, признавая, что эта резолюция дает Генеральной Ассамблее ценную возможность провести обзор главных событий года, касающихся Мирового океана и морского права, и рассмотреть эти события соответствующим образом. Наше авторство также отражало нашу неизменную убежденность в том, что международное право, в частности морское право, является для таких малых островных развивающихся государств, как Микронезия, ценным инструментом сотрудничества со всем международным сообществом в деле сохранения и рационального использования Мирового океана и его ресурсов, которые являются основой нашего хозяйственного уклада, доходов и культурной самобытности.

Однако в этом году Микронезия сочла невозможным стать автором этой резолюции, хотя и проголосовала за нее. Глубокое сожаление вызывает то, что делегации не смогли достичь консенсуса относительно включения конкретных ссылок на Специальный доклад Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК) об океане и криосфере в меняющемся климате, который, бесспорно, в рассматриваемом году является одним из главных событий в контексте деятельности, связанной с Мировым океаном.

В частности, глубокое сожаление вызывает неспособность достичь консенсуса в отношении включения ссылок на содержащиеся в специальном докладе основные выводы, касающиеся больших негативных последствий безудержных антропогенных выбросов парниковых газов для Мирового океана, его ресурсов и жителей прибрежных зон, которые зависят от Мирового океана и тесно связаны с ним. Также вызывает глубокое сожаление тот факт, что не был достигнут консенсус в отношении включения ссылок на конкретные шаги, которые международное сообщество должно предпринять для устранения этих негативных последствий, в частности широкий комплекс неотложных мер по смягчению последствий.

Такие ссылки, несомненно, относятся к сфере действия резолюции и непосредственно вытекают из специального доклада, резюме которого для директивных органов было принято консенсусом правительствами государств — членов Генеральной Ассамблеи в сентябре этого года. Генеральной

Ассамблее следовало бы приветствовать принятие специального доклада и его резюме для директивных органов, следовало бы определить его ключевые выводы и призвать международное сообщество действовать в соответствии с этими выводами.

Неспособность Генеральной Ассамблеи сделать это подрывает работу МГЭИК и нарушает обязательство этого органа ежегодно проводить обзор всей деятельности, имеющей отношение к Мировому океану и морскому праву. Поскольку Мировой океан все больше ощущает на себе негативные последствия климатического кризиса, Микронезия решительно призывает международное сообщество, чтобы оно приняло все необходимые меры для устранения причин таких последствий и для адаптации к ним, признав в полном объеме результаты научной деятельности по определению и изучению таких последствий, а также необходимость принятия правовых и политических мер для их устранения. Мы надеемся, что в ходе будущих обсуждений ежегодной резолюции по Мировому океану и морскому праву этот призыв будет услышан и претворен в жизнь.

Г-н Марани (Аргентина) (*говорит по-испански*): Аргентина хотела бы выступить по мотивам голосования по резолюции 74/18.

Хотя Аргентина и присоединилась к консенсусу по резолюции 74/18 об устойчивом рыболовстве, мы хотели бы еще раз подчеркнуть, что никакие содержащиеся в этой резолюции рекомендации нельзя толковать как означающие, что положения, содержащиеся в Соглашении 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, а также в связанных с ним документах, являются обязательными для тех государств, которые еще прямо не выразили своего согласия на обязательность для них этого соглашения.

В только что принятой нами резолюции содержатся пункты, касающиеся выполнения рекомендаций Конференции по обзору Соглашения. Аргентина вновь подчеркивает, что эти рекомендации не могут считаться обязательными для исполнения, даже если они предназначены для государств, не являющихся участниками Соглашения. Аргентина

хотела бы также вновь отметить, что действующие нормы международного права не наделяют региональные рыбохозяйственные организации или их государства-члены правом принимать любого рода меры в отношении судов, государства флага которых не являются членами этих организаций или участниками этих договоренностей или не дали явного согласия на применение таких мер к судам под их флагом. Ни одно из положений резолюций Генеральной Ассамблеи, включая только что принятые нами, не может толковаться как противоречащее этому выводу.

Кроме того, я хотел бы вновь напомнить о том, что правовой основой осуществления мер по сохранению и научно-исследовательской или любой другой деятельности, рекомендованной в резолюциях Генеральной Ассамблеи, в частности в резолюции 61/105 и последующих резолюциях Ассамблеи, неизменно являются действующие нормы международного морского права, которые закреплены в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, в том числе в пункте 3 статьи 77, и которые должны строго соблюдаться.

Следовательно, соблюдение этих резолюций не может оправдывать игнорирование или отрицание закрепленных в Конвенции прав, а кроме того, ничто в резолюциях Генеральной Ассамблеи не предполагает ограничения суверенных прав прибрежных государств на континентальный шельф или юрисдикции прибрежных государств в отношении их континентального шельфа в соответствии с международным правом.

В заключение я хотел бы напомнить, что в пункте 196 только что принятой резолюции содержится весьма уместное напоминание на этот счет и что об этом также говорится в резолюции 64/72 и в последующих резолюциях. В этой связи, как и на предыдущих сессиях, в пункте 197 отмечаются меры, принимаемые прибрежными государствами, в том числе Аргентиной, для преодоления негативных последствий донного промысла для уязвимых морских экосистем во всей акватории континентального шельфа таких государств, а также их усилия по обеспечению соблюдения этих мер.

Г-жа Пирс (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотела бы выступить со следующим разъяснением позиции по резолюции 74/18 об обеспечении устойчивого рыболовства.

Хотя мы решительно поддерживаем подавляющее большинство резолюций по вопросу об обеспечении устойчивого рыболовства, Соединенные Штаты по-прежнему серьезно обеспокоены содержащимися в резолюции формулировками, касающимися Всемирной торговой организации и торговых переговоров, которые ведутся вне Организации Объединенных Наций, в том числе по Дохинской повестке дня в области развития, субсидированию рыболовства и передаче технологий. Как заявил президент Трамп в Генеральной Ассамблее 25 сентября 2018 года, Соединенные Штаты будут действовать в своих суверенных интересах, в том числе в вопросах торговли (см. A/73/PV.6), а это означает, что мы будем проводить свою торговую политику независимо от Организации Объединенных Наций. Кроме того, мнения, высказанные от имени Соединенных Штатов государственным представителем г-жой Маргаритой Палау-Эрнандес в ее выступлении в Генеральной Ассамблее от 11 декабря 2018 года (см. A/73/PV.49), остаются без изменений.

Г-н Якут (Турция) (*говорит по-английски*): Турция обратилась с просьбой о проведении голосования и проголосовала против резолюции 74/19 «Мировой океан и морское право», представленной по подпункту а) пункта 74 повестки дня. Турция в принципе согласна с общим содержанием резолюции и считает, что эта резолюция особенно важна, поскольку в ней признается большое значение сохранения и рационального использования океанов, морей и морских ресурсов для достижения целей, намеченных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Поэтому мы высоко оцениваем усилия, которые координатор резолюции, Отдел по вопросам океана и морскому праву Секретариата Организации Объединенных Наций, и государства-члены приложили для ее окончательной доработки.

Однако ввиду характера содержащихся в резолюции ссылок на Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС) Турция сочла необходимым обратиться с просьбой о проведении по ней голосования. Турция не является участником ЮНКЛОС и не поддерживает мнения о том, что Конвенция имеет универсальный и единый характер. Мы также считаем, что она не является единственным документом, закладывающим правовые рамки осуществления всей деятельности в Мировом океане. Турция готова и намерена

продолжать сотрудничать с государствами-членами в целях обеспечения консенсуса по этому вопросу. А пока он не достигнут, формулировки резолюции, касающиеся ЮНКЛОС, не должны создавать прецедента для других резолюций Организации Объединенных Наций.

Мы хотели бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы отметить, что причины, которые не позволяют Турции стать участником ЮНКЛОС, остаются актуальными. Турция поддерживает международные усилия по установлению морского режима, основанного на принципе справедливости и приемлемого для всех государств. Однако Конвенция, по нашему мнению, не дает достаточных гарантий в отношении конкретных географических ситуаций, а следовательно, не учитывает случаи конфликта интересов и другие сложные ситуации, обусловленные особыми обстоятельствами. Кроме того, Конвенция не позволяет государствам представлять официальные оговорки к ее статьям. Поэтому, хотя мы согласны с Конвенцией в плане ее общей направленности и согласны с большинством ее положений, мы не можем стать ее участником вследствие этих существенных недостатков.

Турция присоединилась к консенсусу по резолюции 74/18 об обеспечении устойчивого рыболовства, поскольку мы всецело привержены сохранению и рациональному использованию живых морских ресурсов и придаем большое значение региональному сотрудничеству в этих целях. Вместе с тем, поскольку Турция не является участником ЮНКЛОС, мы дистанцируемся от содержащихся в этой резолюции ссылок на Конвенцию. Следовательно, наличие этих ссылок не должно толковаться как изменение правовой позиции Турции в отношении ЮНКЛОС.

Г-н Мавройяннис (Кипр) *(говорит по-английски)*: Полностью присоединяясь к заявлению, сделанному ранее в ходе прений наблюдателем от Европейского союза (см. A/74/PV.42), Кипр, выступая в своем национальном качестве, хотел бы также подчеркнуть, что, как он это делает каждый год, он стал одним из авторов сводной резолюции Генеральной Ассамблеи «Мировой океан и морское право» (резолюция 74/19) и поддержал ее в ходе голосования.

Мы благодарим Сингапур за напряженную работу в качестве координатора консультаций по этому проекту резолюции. Мы сожалеем об оче-

редной поступившей просьбе о проведении голосования, которая представляет собой тщетную попытку поставить под сомнение Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС) как конституцию Мирового океана и бесспорную правовую основу всей деятельности в Мировом океане. Наша делегация хотела бы еще раз подчеркнуть, что Конвенция обеспечивает тщательный баланс между правами и интересами всех государств, независимо от их особенностей. Ни одно государство не может продолжать требовать предоставления ему особого режима или отрицать права других государств, таких как островные государства или государства, в состав которых входят острова. Статья 121 ЮНКЛОС окончательно положила конец таким требованиям.

Кроме того, ни одна страна не может предъявлять нелепые морские требования, руководствуясь правом сильного, а не прочно устоявшимися нормами международного права. Ни одно государство не должно заключать сомнительные двусторонние соглашения, противоречащие Конвенции, ни в принципе, ни в качестве способа представить ситуацию в качестве свершившегося факта в соответствии с собственным искаженным восприятием международного права, основанным на относительной силе, а не на нормах обычного международного права, которые, как неоднократно отмечалось в международной судебной практике, находят отражение в Конвенции. Такие механизмы не имеют юридической силы и не влияют на статус ЮНКЛОС как единственной надлежащей универсальной правовой основы делимитации морских зон, кодифицирующей соответствующие нормы международного права. Поддержание целостности Конвенции является нашей общей коллективной ответственностью.

Г-н Папакостас (Греция) *(говорит по-английски)*: Греция полностью присоединяется к заявлению, сделанному ранее наблюдателем от Европейского союза по данному вопросу (см. A/74/PV.42). Позвольте мне в моем национальном качестве добавить следующие замечания.

Греция, как и каждый год до этого, присоединилась к числу авторов сводной резолюции о Мировом океане и морском праве (резолюция 74/19) и проголосовала в ее поддержку. В этой связи мы хотели бы выразить координатору г-же Натали Моррис-Шарме из Сингапура признательность за ее не-

устанные усилия по выработке консенсуса в ходе переговоров.

Мы сожалеем о том, что в попытке оспорить выдающуюся роль и универсальный характер Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС) вновь поступила просьба о проведении голосования. Конвенция, закладывающая правовую основу регулирования всей деятельности в Мировом океане, способствует стабильности права и поддержанию международного мира и безопасности и тем самым приобретает особое значение в сложном международном контексте. Об универсальном характере Конвенции свидетельствует, прежде всего, беспрецедентно широкий, почти универсальный, круг ее участников, насчитывающий на сегодняшний день 168 государств-участников, для которых ее положения являются обязательными, включая Европейский союз. Кроме того, в международной судебной практике уже давно признано, что положения Конвенции либо сами воплощают, либо отражают нормы обычного международного права.

В этом году сводная резолюция имеет особое значение в связи с двадцать пятой годовщиной вступления Конвенции в силу. Поэтому всем государствам как никогда важно и актуально подтвердить свою приверженность соблюдению публично-го порядка в Мировом океане и верховенства права. При заключении двусторонних соглашений или определении морских границ государствам следует соблюдать основополагающие нормы морского права, такие как право островов приводить к возникновению таких же прав в отношении морских территорий, какими обладают другие сухопутные территории, — норму, закрепленную в пункте 2 статьи 121 ЮНКЛОС и подтвержденную судебной практикой. Настоятельно необходимо соблюдать международное морское право, принцип добрососедских отношений и суверенитета, а также суверенных прав на морские зоны всех государств, в том числе государств, состоящих из островов. Все члены международного сообщества должны соблюдать эти принципы и воздерживаться от любых действий, подрывающих региональную стабильность и безопасность.

Г-н Куэльяр Торрес (Колумбия) (*говорит по-испански*): Делегация Колумбии хотела бы выразить г-же Натали Моррис-Шарме (Сингапур) и

г-ну Андреасу Мотцфельдту Кравику (Норвегия) искреннюю признательность за их образцовую работу на посту координаторов проектов резолюций по Мировому океану и морскому праву (резолюция 74/19) и по устойчивому рыболовству (резолюция 74/18), соответственно. С самого начала своей работы в качестве координаторов они вели переговоры уверенно, транспарентно и конструктивно, что отражают принятые нами сегодня резолюции.

Колумбия является государством, обладающим выходом к Атлантическому и Тихому океанам, а биогеографические условия нашей страны обуславливают богатое разнообразие ее морских и прибрежных экосистем. Здоровье этих экосистем зависит не только от умелого и ответственного национального управления ими, но и от их использования другими странами без последствий для Мирового океана. Будучи страной, отличающейся огромным разнообразием, Колумбия всецело привержена сохранению, защите и устойчивому развитию Мирового океана путем реализации стратегий, планов и программ, в которых подчеркивается важность этого вопроса на национальном, региональном и глобальном уровнях. В нашей стране функционируют эффективные институты, занимающиеся вопросами хозяйствования в прибрежных водах, а также разработана всеобъемлющая концепция, которая провозглашает моря, побережье и их ресурсы основополагающими сферами хозяйственной деятельности нашей страны. Поэтому Колумбия подтверждает приверженность развитию и рациональному использованию своих рыбных ресурсов в целях построения не только самодостаточной страны, но и устойчивой глобальной рыбохозяйственной системы, которая будет гарантировать будущим поколениям доступ к рыбным ресурсам.

Именно в соответствии с этими установками Колумбия признает важную роль резолюций по Мировому океану и морскому праву и устойчивому рыболовству. Вместе с тем мы отмечаем, что оба эти проекта содержат ссылки на Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года, которые правительство Колумбии не разделяет, в частности заявление о том, что Конвенция является единственной нормативно-правовой основой для регулирования деятельности, проводимой в Мировом океане.

Колумбия осуществляет свою деятельность в морской среде в строгом соответствии с различными международными обязательствами, которые она безоговорочно приняла на себя или признала. Пользуясь этой возможностью, мы заявляем, что мы еще не ратифицировали Конвенцию, поэтому ее положения не распространяются на нас и не имеют для нас обязательной юридической силы, за исключением тех, с которыми мы однозначно согласились. Поэтому Колумбия считает, что резолюции 74/19 и наше участие в процессе ее принятия не могут рассматриваться или толковаться как выражение явно-го или подразумеваемого согласия на принятие колумбийским государством положений Конвенции.

Конструктивный подход нашей страны к рассмотрению вопросов Мирового океана и морского права основан на твердой убежденности в том, что охранять моря и морские ресурсы обязаны все государства, поскольку от этого зависит устойчивое развитие человечества в будущем. Колумбия готова сотрудничать с другими странами в решении проблем, связанных с поддержанием здоровья Мирового океана. Соответственно, Колумбия выступает против любого упоминания в резолюции 74/19 Конвенции как единственной нормативной базы, регулирующей деятельность в Мировом океане. Мы подтверждаем, что не считаем себя связанными ее содержанием, и просим включить это заявление в официальный отчет о заседании.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования после голосования.

Поступила просьба о предоставлении слова для выступления в порядке осуществления права на ответ. Позвольте напомнить делегациям, что выступления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются 10 минутами для первого выступления и 5 минутами для второго выступления и осуществляются делегациями с места.

Г-н Лю Ян (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай хотел бы воспользоваться своим правом на ответ в связи с заявлениями, сделанными представителями Соединенных Штатов и других стран по вопросу о Южно-Китайском море.

Китай является самой твердой силой для поддержания мира и стабильности в Южно-Китайском

море. В целях обеспечения мира и стабильности в Южно-Китайском море Китай уже давно привержен надлежащему регулированию и окончательному разрешению соответствующих споров путем переговоров со странами, которых это непосредственно касается. В настоящее время, благодаря согласованным усилиям Китая и членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), ситуация в Южно-Китайском море является в целом стабильной. Вопрос о Южно-Китайском море вернулся в правильное русло проведения переговоров и консультаций для урегулирования нерешенных споров.

В рамках всеобъемлющей и эффективной реализации Декларации о поведении сторон в Южно-Китайском море Китай и страны АСЕАН активно продвигаются в своих консультациях по кодексу поведения в Южно-Китайском море. Укрепляя сотрудничество, углубляя взаимную заинтересованность и разрешая споры, мы поддерживаем мир и стабильность в регионе Южно-Китайского моря. Мы надеемся, что Соединенные Штаты смогут признать, что в Южно-Китайском море преобладает твердая позитивная динамика, а также будут уважать и поддерживать усилия стран региона по поддержанию региональной стабильности, а не работать против них.

Некоторые страны, похоже, с удовольствием говорят, что свобода судоходства в Южно-Китайском море представляет собой проблемный вопрос, но факты говорят сами за себя. Южно-Китайское море является одним из самых безопасных и свободных в мире морских путей, через него ежегодно осуществляются 50 процентов мирового торгового судоходства и одна треть мировой морской торговли, то есть через него проходят порядка 100 тысяч торговых судов из широкого круга стран. Если в Южно-Китайском море в самом деле возникают проблемы в плане свободы судоходства, то почему тогда через это море пролегают некоторые из самых оживленных и динамичных морских путей в мире? На самом деле, в плане свободы мореплавания в Южно-Китайском море и полета над ним никаких проблем никогда не возникало.

Глубокую тревогу на самом деле вызывает то, что некоторые страны, в частности Соединенные Штаты, под предлогом возникновения угроз для свободы судоходства в Южно-Китайском море на-

правляют в этот район свои военные корабли и самолеты, чтобы продемонстрировать свою военную мощь, тем самым провоцируя прибрежные страны и угрожая им. Всем сторонам следует решительно противостоять действиям подобного рода. Китай всегда соблюдает и поддерживает свободу судоходства и пролета в Южно-Китайском море других стран, руководствуясь при этом нормами международного права, в том числе положениями Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС). Пользуясь этими свободами, такие страны должны в полной мере соблюдать суверенитет и интересы безопасности государств, прилегающих к Южно-Китайскому морю. Китай решительно выступает против любых попыток какой бы то ни было страны посягать на его суверенитет и безопасность во имя свободы судоходства.

Хотя Соединенные Штаты и указывают на универсальный характер ЮНКЛОС, сами они не являются участником Конвенции. Понять эту ситуацию нелегко. Если бы Соединенные Штаты как можно скорее присоединились к Конвенции и выполняли ее положения, то это только способствовало бы поддержанию международного порядка на морских просторах.

Китай хотел бы особо указать на то, что всем странам надлежит толковать и применять положения ЮНКЛОС добросовестно, точно и в пол-

ном объеме. При этом следует признать, что одной только ЮНКЛОС перечень всех морских правил не ограничивается. В преамбуле к Конвенции говорится, что в деятельности, не регулируемой ее положениями, следует и впредь руководствоваться нормами и принципами общего международного права.

Территориальный суверенитет и морские интересы и права Китая в Южно-Китайском море соответствуют применимым нормам международного права и сложившейся практике. Мы готовы, опираясь на исторические факты и международное право, и впредь работать с непосредственно заинтересованными странами на благо мирного урегулирования споров, касающихся Южно-Китайского моря, путем переговоров и консультаций.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить на этом рассмотрение подпункта b) пункта 74 повестки дня?

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает данный этап рассмотрения пункта 74 повестки дня и его подпункта a).

Заседание закрывается в 18 ч 05 мин.